

3 Aruba

‘AZV en regering verantwoordelijk voor dood van mijn vader’



9 Wereld

Save the Children meldt eerste vluchtelingen



10 Economie

Domino's Pizza boekt sterke groei



12 Sport

PSV wil stunten bij Bayern



Afgepakte miljoenen naar criminaliteitsfonds

5 jaar cel voor cashkip-verdachten

ORANJESTAD — De verdachten in de opzienbarende ‘cashkip-zaak’, Ramon Helgers (49), Rupert Genser (72) en José De Sousa (49), zijn gisteren elk tot vijf jaar celstraf veroordeeld voor hun aandeel in het witwassen van miljoenen euro's. De uitspraak van de rechter is conform de eis van het Openbaar Ministerie (OM).

De zaak kwam aan het licht toen het Recherche Samenwerkingsteam (RST) op 23 juni 2015 in Aruba 2,8 miljoen euro in contanten onderschepte, verstopt in pakketten kippenvlees in een koelcontainer. Het kippenvlees en geld bleek afkomstig van het Roermondse vleesverwerkingsbedrijf Castimex van Hendricus ‘Hennie’ van Rey. Op dezelfde dag werden Helgers, Genser en Van Rey in Aruba opgepakt bij diverse huiszoekingen. Daarbij werd nog eens 400.000 euro aan contanten in beslaggenomen. Ook het kantoor van het bekende restaurant Madame Janette, waarvan Helgers oprichter en mede-eigenaar is, werd doorzocht. Justitie deed daarnaast ook doorzoekingen in Nederland en België en nam in totaal ruim 1,1 miljoen euro in beslag. Van Rey werd, op verzoek van de Nederlandse autoriteiten, kort na zijn arrestatie naar Nederland vervoerd om daar verder vervolgd te worden. De miljoenen die door

de Arubaanse autoriteiten in dit onderzoek in beslag waren genomen, zijn door de rechter verbeurd verklaard. Het geld kan straks gebruikt worden voor de bestrijding van criminaliteit.

44 miljoen euro
De verdachten maakten volgens justitie deel uit van een grootschalig smokkel- en witwasnetwerk tussen Roermond en een criminele organisatie in Venezuela, de uiteindelijke bestemming van het geld. De contanten zouden afkomstig zijn van ‘internationale drugshandel’. De onderschepte koelcontainer was slechts één uit een totaal van tien die sinds 11 december 2013 van Roermond naar Aruba werden verscheept. Op grond van de commissie die de drie verdachten ontvingen (Helgers en Van Rey ontvingen elk 8 procent en Genser en De Sousa kregen elk 4 procent) en andere bevindingen kon volgens justitie opgemaakt worden dat in ieder geval via acht koelcontainers een

totaal van 44 miljoen euro werd verscheept. Onderzoek van de Centrale Inlichtingen Dienst wees uit dat de in Venezuela woonachtige De Sousa contacten onderhield met de lokale criminele organisatie ‘Los Chichi’, die zich bezighoudt met de handel in drugs en wapens. De Sousa werd in april 2016 aan Aruba uitgeleverd door de Venezolaanse autoriteiten.

Bedreiging economie
Volgens het OM nam het Gerrecht, bij het komen tot het vonnis, in overweging dat het witwassen van crimineel geld ‘een zeer ernstige bedreiging van de economie van Aruba vormt’. Bovendien wordt hiermee ‘de integriteit en transparantie van het financiële en economische verkeer aangetast’. “De verdachten hebben er aan bijgedragen dat de opbrengsten van de grootschalige handel in drugs aan het zicht werden onttrokken en een schijnbare legale herkomst werd verschaft. Door hun handelen is bewerkstelligd dat misdaad inderdaad loont!” De verdachten zouden tijdens de behandeling van hun strafzaak ook geen blijk hebben gegeven van ‘enig inzicht in hun afkeuringswaardige handelen’.

Europol pakt 314 man op wegens drugshandel

DEN HAAG — De politie heeft de afgelopen dagen verspreid over heel Europa 314 mensen aangehouden wegens betrokkenheid bij drugshandel. Er werd tevens 2380 kilo cocaine in beslag genomen.

Europol in Den Haag meldde vandaag dat de omvangrijke actie Ciconia Alba in de 28 lidstaten van de Europese

Unie zich niet alleen op drugshandel concentreerde. Er werden tevens 529 slachtoffers van mensensmokkel

gevonden. Bovendien werden er nog eens 745 migranten opgepakt. Ook werkte de politie aan de aanpak van fraude met creditcards.

In totaal is tegen 449 mensen een vooronderzoek gestart.

Nigeria zet zich in voor ontvoerde meisjes



ABUJA — Nigeria gaat zijn inspanningen ‘verdubbelen’ om de meisjes en vrouwen die in 2014 uit de plaats Chibok werden ontvoerd door Boko Haram-strijders terug te halen. Dat heeft de Nigeriaanse president Muhammadu Buhari vandaag gezegd. Buhari sprak vandaag met 21 meisjes die werden vrijgelaten door Boko Haram. Ze kwamen vrij na gesprekken tussen de regering en de rebellen onder bemiddeling van Zwitserland en het Internationale Rode Kruis. In totaal werden ongeveer 270 meisjes gekidnap. De ontvoering in de deelstaat Borno, waar Boko Haram al jaren strijd levert, leidde wereldwijd tot grote woede.

Duikers bergen lijk bij BASF-fabriek

LUDWIGSHAFEN — Twee dagen na de explosie in de BASF-fabriek in het Duitse Ludwigshafen hebben duikers van de politie een lichaam geborgen. De Duitse politie meldde vandaag dat de duikers het lichaam aantreffen in een havenbekken bij de fabriek.

Bij de explosie van maandag kwamen twee medewerkers van de bedrijfsbrandweer van BASF om het leven. Een derde medewerker werd nog vermist. Of het lichaam dat vandaag werd gevonden de vermiste medewerker is, is niet bekend, laat een politiewoordvoerder weten. “Helaas moeten we ervan uitgaan dat onze vrees werkelijkheid is geworden en dat we een derde dode te betreuren hebben”, zei BASF-bestuurslid Margret Suckale.

De slachtoffers van het ongeluk werden vandaag herdacht met een minuut stilte. In totaal raakten bij de explosie in het chemieconcern meer dan twintig mensen gewond.

MFA biedt ruimte aan kunst van lokale artiesten



ORANJESTAD — Het MFA in Noord heeft ruimte gemaakt voor de kunst van de Arubaanse Danilo Geerman. In het gebouw is nu zijn expositie ‘Trans Organica’ te bewonderen die gemaakt is met aquarelverf, Chinese inkt en stift. In totaal worden dertig werken, gepresenteerd op canvas en keramiek, tot en met januari 2017 tentoongesteld in de vergaderzaal en verschillende andere ruimten binnen het gebouw. “We zijn van zeven uur ‘s ochtends tot en met vier uur ‘s middags open. Je hoeft niet gelijk gebruik te maken van onze diensten als je komt, want het MFA staat open voor iedereen, dus ook voor diegenen die de kunstwerken willen bekijken”, vertelt Richard Tromp, general manager van het MFA Noord. De kunstenaar zelf nodigt de hele samenleving uit, maar in het speciaal ook ouders van kinderen en leerlingen van scholen uit de buurt. “Het kost je geen hele dag, 30 tot 45 minuten is al genoeg”, aldus Geerman. Andere artiesten die ook interesse hebben om hun werk in het MFA Noord of Paradera te exposeren, kunnen contact opnemen met de MFA's via de telefoon, Facebook of door persoonlijk langs te gaan.

Opruiende ‘Coco de clowns’ opgepakt

EINDHOVEN — Twee vijftienjarige jongens uit Eindhoven zijn opgepakt voor opruiing via social media. Via Instagram werden onder de naam ‘Coco de Clown’ mensen opgeroepen om naar een winkelcentrum in de Eindhovense wijk Woensel te komen. Dat zorgde vanaf vrijdag tot en met maandagavond iedere keer voor opstootjes met tientallen jongeren.

De politie moest meerdere keren optreden omdat de jongeren vuurwerk afstaken en met eieren gooiden. Sinds vrijdag zijn behalve de Instagrammer ook een handvol andere personen aan-

gehouden voor onder meer baldadigheid en het niet tonen van een identiteitsbewijs. De politie sluit nieuwe arrestaties niet uit. Een van de jongens werd gisteren opgepakt. Hij zit nog vast. De tweede verdachte is vandaag opgepakt. Bij het Instagram-account, dat beiden zouden hebben gebruikt, werd als profielfoto een foto van een zogenoemde horrorclown gebruikt. Het Eindhovens Dagblad schrijft dat ‘Coco de Clown’ via social media meldde dat hij acte de présence zou geven in het winkelcentrum. Alle avonden was er echter geen spoor te vinden van een clown. Wel kwamen er tientallen jongeren naar het winkelcentrum.

België roept Russische ambassadeur op matje

BRUSSEL — België wil opheldering van de Russische ambassadeur over beweringen dat twee Belgische F-16's gisteren een luchtaanval op een dorp in de provincie Aleppo in Noord-Syrië hebben uitgevoerd. Daar kwamen zeker zes burgers bij om.

Minister van Buitenlandse Zaken Didier Reyniers wil formeel duidelijk maken dat de geuite beschuldigingen ongepast zijn, melden Belgische

media. Volgens minister van Defensie Steven Vandeput vlogen er de afgelopen dagen helemaal geen Belgische toestellen boven het betreffende gebied.

Hij zei op de radio dat de aantijgingen passen in de Russische tactiek om verdeeldheid te proberen zaaien binnen de door de VS geleide anti-IS-coalitie. Volgens Rusland zijn er gisteren geen Syrische of Russische luchtaanvallen uitgevoerd vanwege een ‘humanitaire pauze’.



Afgelopen maandag brak brand uit in een chemische fabriek van Basf.

ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION

25TH ANNIVERSARY
Café THE PLAZA

6-8 6pm-10pm ON STAGE
OCT 18 & 19
Truck Pull - Arm Wrestling
Tire Flipping - Tug of War
Dead Weight Lift

9 12pm-11pm
OCT
GRAND FINAL
and all day long activities!

INFLUZION BAND
8PM - 11PM

SCRATCH & WIN!
Receive a scratch card with any check
of Afl. 25,- or more!

GREAT PRIZES!
Cuddles - Gift certificates, hotel stay
Spa treatments - Airline tickets

Renaissance Marketplace, L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel: (+297) 583 8826 - www.cafetheplaza.com

EPSILON CORPORATION A.V.V.
(Gelliquideerd)

De vereffening van bovenvermelde
vennootschap is voltooid en deze is
op 18 juli, 2016 in het handelsregister
doorgehaald.

De vereffenaar
AMTR Management N.V.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

LIQUIDATIE
THNK ARUBA V.B.A. (I.L.)

In de op 30 september 2016 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per 30 september 2016.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister 20 zede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

Aanvraag goedkeuring verkavelingsplan te Sabana Liber, conform art. 33 van de Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Het ontwerp verkavelingsplan ligt vanaf 24 oktober 2016, gedurende een maand tijdens kantooruren, voor een ieder ter inzage bij DIP, Sabana Blanco 68. Het plan is ook te bekijken op www.dip.aw. Belanghebbenden kunnen tot een maand na deze termijn schriftelijk hun zienswijzen indienen over het ontwerp verkavelingsplan bij de Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie door tussenkomst van het Management Team DIP.

De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een restaurantvergunning A voor het perceel **Wilhelminastraat 18 18A** ingaande **20 oktober 2016** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Schotlandstraat 53**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunning heeft recht tot verkoop in het klein van spijzen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunning indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid through October 19

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE ACCOUNTANT daily: 5:45 8:45 matinee: 12:00 2:45 late: 11:45	THE ACCOUNTANT daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:30
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT daily: 4:00 matinee: 12:00 2:00 3:00	DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT daily: 1:45 3:45
THE GIRL ON THE TRAIN daily: 4:00 6:45 9:30 matinee: 1:00 late: 12:00	THE GIRL ON THE TRAIN daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30
MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 4:45 7:45 matinee: 12:15 late: 11:00	MISS PEREGRINE'S HOME OF PECULIAR CHILDREN 3D daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:15
DEEPWATER HORIZON daily: 5:30 8:30 matinee: 12:15 3:00 late: 11:30	DEEPWATER HORIZON daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 11:45
THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 5:00 8:15 matinee: 11:30 late: 11:30	THE MAGNIFICENT SEVEN daily: 5:45 8:45 matinee: 11:45
STORK IN 2D daily: 5:45 matinee: 12:00 2:30 late: 11:30	STORK IN 2D daily: 4:45 7:00 matinee: 2:15 late: 11:30
BRIDGET JONES'S BABY daily: 8:00 matinee: 11:15 late: 11:15	BRIDGET JONES'S BABY daily: 9:15 matinee: 12:00 late: 12:00

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

Banco di Seguro Social Aruba
CAMBIONAN DEN LEY DI
SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulon di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:
1. De termijnen van het ziekengeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:
2. De termijnen van de uitkeringen ingeld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Peticion pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulon aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Peticion Pago di Ziekengeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

CaPAs
Caribbean Pension Funds Association

CaPAs organiseert haar tweede seminar op Aruba.

'Verandervermogen binnen de pensioensector'

Wanneer: **Donderdag, 27 oktober 2016**
Locatie: Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino Hotel
Tijdstip: 13.30 tot 18.30 uur
Voor wie: Het seminar is bedoeld voor professionals die werkzaam zijn in de pensioensector of HR-sector
Inschrijven: Kijk op www.pensioenkoopel.org of mail secretariaat@pensioenkoopel.org

Schrijf voor 25 oktober in:
vol = vol

Over CaPAs:
Samen staan we sterker en leren we van elkaar. Daarom is in juni 2015 de vereniging CaPAs (Caribbean Pension Funds Association) opgericht. CaPAs behartigt de belangen van de pensioensector in de Dutch Caribbean, bevordert samenwerking tussen pensioenfondsen en organiseert pensioenopleidingen.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

6amigos

SUBI CAMINDA YEN DI ALEGRIA

autonobo.com	autonobo.com	autonobo.com
Ford Figo 2016	Hyundai Accent GL Automatic 2016	Chevrolet Trax LT 2016
Afl. 518.00 pa luna	Afl. 540.00 pa luna	Afl. 765.00 pa luna
6% Interes 6.0% p.a. Sinti bo El Rey cu e miho interes den historia.	6 Te cu 6 año pa paga bek Riba tur auto y tur modelo.	6 Pa tempo limita! Solamente valido pa 6 siman.

Oralé! E miho pago mensual y mas alegría.
Bishita nos Online Calculator na **cmb.loans/6amigos**

Bo banco **amigo**
cmbnv.com [f cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews) [i cmbnv](https://www.instagram.com/cmbnv) [v bobancoamigo](https://www.youtube.com/cmbancoamigo)

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 27 di november, 2016 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financian un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 6% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 año. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo aña automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Dochter van in Bogotá overleden Minguel Koolman:

‘AZV en regering verantwoordelijk voor dood van mijn vader’

ORANJESTAD — Maritza Koolman wiens vader, Minguel Koolman, onlangs in Colombia overleed, stelt zorgverzekeraar AZV en de regering aansprakelijk voor de dood van haar vader. Ze zijn, volgens Koolman, ‘nalatig geweest door niet te hulp te schieten toen ze in het buitenland in de problemen verkeerden’. Nu eist ze dat minister Schwengle van Volksgezondheid aftreedt en dat het parlement per direct aandacht geeft aan de ‘falende medische zorg op Aruba.’ Wat ze echter niet publiek maakt is dat de regering garant heeft gestaan voor de repatriëring van het stoffelijk overschot van haar vader.

“Het had inderdaad sneller gekund, maar gezien we geen protocol hebben voor zulke gevallen, heeft het proces onnodig lang geduurd”, aldus Alex Schwengle tegen *Amigoe*. “Dat verwijt accepteer ik.” Het opstellen van dit protocol gaat nu op de prioriteitenlijst en het ministerie gaat een officiële klacht indienen tegen het ziekenhuis in Bogotá.

Onbeschoft

Koolman vertrok, naar eigen zeggen, op 28 september met haar vader naar Cali via Bogotá voor medisch advies. “We hebben eten verkocht om hem naar Colombia te kunnen sturen. Toen we in Bogotá aankwamen, deed het zuurstofapparaat dat ik voor mijn vader had gehuurd het niet meer, zelfs niet na vervanging van de batterijen.” De patiënt kwam uiteindelijk via de ziekenboeg van de luchthaven bij Hospital de Engativá terecht. Hij werd daar, aldus zijn dochter, niet naar behoren behandeld. “Ze waren onbeschoft en wilden alleen maar weten wie de kosten voor behandeling zou dragen.” Daarop deed ze een beroep op AZV om haar vader terug naar Aruba te halen, voordat zijn toestand nog meer zou verergeren.

Geen verzekering

“We kregen op 3 oktober een e-mail van Hospital de Engativá, met de vraag of de patiënt verzekerd is”, aldus Solange Tchong, woordvoerder van AZV. Dit was dus niet het geval. Koolman deed

toen een beroep op Schwengle, maar deze mocht geen goedkeuring voor betaling van de behandeling geven, gezien de AZV-wet- en regelgeving. Uiteindelijk overleed de patiënt aan hartfalen, maar het lichaam werd door het ziekenhuis in beslag genomen, omdat er geen garantie was voor betaling van de medische kosten. Koolman deed opnieuw beroep op Schwengle, premier Mike Eman en de Nederlandse Ambassade in Bogotá. “We hebben met zijn allen er hard aan gewerkt om een manier te vinden om het stoffelijk overschot vrij te krijgen en klaar voor vervoer te maken”, legt Schwengle uit. “Minister Paul Croes van Sociale Zaken werd erbij betrokken en uiteindelijk vonden we een manier om, in de vorm van een voorschot, de familie te hulp te schieten en ervoor te zorgen dat de stoffelijke resten terug konden komen. Alleen heeft dit bijna een week geduurd, doordat we geen draaiboek hebben voor dit soort gevallen en je met alle gemoeide partijen moet kijken naar wat er binnen de wetgeving mogelijk is.” Het ziekenhuis, dat volgens Schwengle niet een kwaliteitsinstelling is, zoals de ziekenhuizen waar AZV samenwerkingsovereenkomsten heeft, hield het lichaam van de patiënt niet in een mortuarium waar lijken naar behoren worden bewaard. Het stoffelijk overschot lag gewoon op een ongekoelde lijkenkamer, waardoor het in



Maritza Koolman heeft naar aanleiding van de dood van haar vader in Colombia een protestactie gevoerd bij de Staten.

verre staat van ontbinding verkeerde bij de tijd dat alles in orde was gemaakt door de Arubaanse regering om een garantieverklaring te geven. “Het staat vast dat ze niet naar behoren zijn omgegaan met het lijk”, aldus Schwengle. “Ze hebben tegen de familie gezegd dat het lichaam niet vrij komt, totdat er betaald wordt en zoiets doe je niet. Daarom gaat het ministerie een officiële klacht indienen tegen Hospital de Engativá bij de Nederlandse ambassade in Colombia en de Colombiaanse regering. Ik wil dat dit onderzocht wordt.”

Correct gehandeld

AZV reageerde direct op de aantijgingen van Koolman door te zeggen dat de algemene ziektekostenverzekering correct heeft gehandeld want de patiënt had geen recht op dekking van ziektekosten in het buitenland. “Hij was niet door AZV uitgezonden, kwam in medische problemen in het buitenland waar hij geen recht op kostendekking door AZV heeft en was ook nog opgenomen

in een kliniek waar AZV geen contract mee heeft”, aldus woordvoerder Solange Tchong. Ze onderbouwt dit door weer te benadrukken dat een patiënt alleen recht heeft op dekking van de kosten voor medische zorg in het buitenland door AZV wanneer er daarvoor van tevoren goedkeuring is gegeven door de adviescommissie dat daarvoor verantwoordelijk is. Dan worden niet alleen de reis-, begeleidings-, verblijfs-, en medische kosten, en in het geval van overlijden ook repatriëringskosten gedekt, maar er wordt ook rekening gehouden met eventualiteiten. “Van tevoren kijkt de commissie naar onverwachte omstandigheden die zich voor kunnen doen wanneer we een patiënt naar het buitenland sturen”, aldus Tchong. “Dit wordt geëvalueerd door de artsen die voor AZV werken.”

Second opinion

Dit was in deze casus van Minguel Koolman niet het geval. De patiënt werd in 2015 naar Nederland uitgezonden door AZV voor een

second opinion over zijn gezondheidstoestand. “Deze bevestigde de diagnose en het behandelplan van de lokale artsen”, aldus Tchong. “We hebben alle begrip voor het feit dat het zeer moeilijk is voor de patiënt en zijn familie om te accepteren dat er geen behandel mogelijkheden meer zijn. Echter, AZV heeft toen aan de plicht voldaan om de patiënt voor een second opinion naar het buitenland te sturen.”

Nalatig

Koolman stelt niet alleen AZV maar ook de regering van Aruba aansprakelijk voor de dood van haar vader en is maandag bij de Staten en het Kabinet van de Gouverneur gaan protesteren met een spandoek en protestbrief om ‘aandacht te eisen voor het geval van haar vader en al de andere patiënten die zijn overleden vanwege medische nalatigheid’. Ze werd bij het Parlementsgebouw ontvangen door Statenlid en oppositieleider Evelyn Wever-Croes. “Ik kan niets meer doen voor mijn vader, maar wel voor

alle AZV-verzekerden die geen goede medische zorg krijgen en een strijd voeren of om het leven zijn gekomen door de nalatigheid van onze falende medische zorg”, zei Koolman bij de overhandiging van haar protestbrief. Ze gaat, naar eigen zeggen, niet rusten voordat Schwengle de laan uitgestuurd wordt.

Aandacht

Wat Schwengle niet correct vindt is dat Koolman niet de volledige waarheid heeft gesproken. “Ik begrijp de gevoelens van verdriet en woe, en betreur het zeer dat ze dit hebben moeten meemaken. Dat geeft niemand echter het recht om te liegen. Als je niet tevreden bent met de procedures waar we als regering aan gebonden zijn, heb ik daar alle begrip voor. Ik geef toe dat het een lang proces was, totdat we een oplossing vonden om de familie bij te staan. Maar het is en blijft een feit dat men zeer goed voorbereid moet zijn op het moment dat ze besluiten om wegens medische redenen naar het buitenland te gaan. Als ze niet door AZV zijn uitgezonden en in de problemen komen, is er weinig dat de regering op korte termijn kan doen.”

In elk geval heeft Koolman met haar protestactie het wel voor elkaar gekregen dat gevallen zoals deze meteen de aandacht krijgen. “Het ministerie van Volksgezondheid gaat met spoed een protocol op stellen, aan de hand waarvan gevallen zoals deze het hoofd geboden kunnen worden, mocht zich zoiets in de toekomst weer voordoen”, besluit Schwengle. “Het doel is om dan als regering snel en op correcte manier bij te kunnen springen via Sociale Zaken en alle daarbij betrokken partijen. Het heeft grote prioriteit en ik hoop dat dit binnen drie tot zes maanden rond is.”

IN HET KORT

Pijn op de borst

Het Korps Politie Aruba sloeg alarm bij de Kustwacht Caribisch Gebied (KWCARIB), omdat zij melding ontving dat een bemanningslid van het vaartuig ‘Perla’ onwel was geworden. De boot bevond zich op dat moment ongeveer 3 kilometer ten zuiden van Rodgers Beach. De Super-RHIB, een snel onderscheppingsvaartuig van Defensie, rukte uit om de kustwacht te helpen en trof aan boord een persoon met pijn op de borst. Het slachtoffer werd direct van het schip gehaald en naar land getransporteerd. Daar nam het ambulancepersoneel hem over die hem naar het ziekenhuis bracht.

Inclusief spug

Een toerist die in het Coconut Inn verblijft, besloot rond half één ‘s nachts het RIU-hotel van binnen te bekijken. Hij liep wat rond, maar werd al snel opgemerkt door het personeel, omdat hij geen all-inclusive-bandje droeg. De man werd gevraagd te vertrekken, maar reageerde agressief en spugde het personeelslid in het gezicht. De politie kwam erbij en constateerde al snel dat de verdachte onder invloed was van alcohol of drugs. Voor zijn eigen en anderen veiligheid werd hij aangehouden en ter ontuchtering opgesloten in de politiecellen van Shaba.

Racebaan verwijderen

De politie ontving een vrouw genaamd C. die vertelde dat één van de doorgaande wegen bij Jaburibari door jongeren wordt gebruikt als racebaan.

Zelf had ze er ook al eens een ongeluk gehad. Aangezien ze de situatie zat is en deze wil veranderen, gaf ze aan de autoriteiten aan dat zij een burgerinitiatief wil starten om de wijk veiliger te maken. Dit door bijvoorbeeld verkeersdrempels te plaatsen. Eén van de agenten hielp haar met het opstellen van een conceptbrief voor dit plan.

‘Grove fouten gemaakt bij gouverneursbenoeming’

ORANJESTAD — Minister Ronald Plasterk van Koninkrijksrelaties heeft toegegeven dat er grove fouten zijn gemaakt met de benoeming van Alfonso Boekhoudt als de nieuwe gouverneur van Aruba.

Dat zegt de Arubaanse premier Mike Eman in een verklaring, nadat beide bewindslieden dinsdag nog hadden afgesproken om zich te onthouden van verder commentaar, zo schrijft Sharina Henriquez voor het *Caribisch Netwerk*.

Eman spreekt van een ‘grote vertrouwenscrisis’ richting de Koninkrijksregering nadat op twee punten de benoemingsprocedure fout was gelopen. Ten eerste omdat als de Rijksministerraad problemen zou hebben gehad met de Arubaanse kandidaat Angel Bermudez vanwege zijn leeftijd, zij Aruba had kunnen vragen met een andere kandidaat te komen. “Maar het kan nooit volgens de procedures, geratificeerd in de Rijksministerraad op 2002, dat zij op zichzelf zo maar een kandidaat parachuteert.”

CDA roept Plasterk op matje over gouverneursbenoeming

ORANJESTAD — Mustafa Amhaouch heeft namens het CDA kritische vragen gesteld aan Koninkrijksrelaties-minister Ronald Plasterk over de benoeming van Alfonso Boekhoudt als nieuwe gouverneur van Aruba. Hierin vraagt de partij naar welke gevolgen deze benoeming heeft voor de bestuurlijke verhouding tussen Nederland en Aruba.

De Kamervragen werden vandaag door Amhaouch ingediend met daarbij de vraag of Plasterk deze voor maandag 24 oktober 2016 kan beantwoorden. De vragen werden gesteld naar aanleiding



Premier Mike Eman en minister Benny Sevinger in gesprek met minister Ronald Plasterk.

Protest

Het andere punt is dat de Arubaanse regering Boekhoudt heeft gezegd dat het ‘hem zou sieren als hij de Nederlandse regering laat weten dat hij niet de Arubaanse kandidaat is’. Volgens Eman is beide niet gebeurd en heeft Nederland ‘alle respect verloren en de

overeenkomst van 2002 op een grove wijze geschonden’. Volgens de premier heeft niet alleen Aruba, maar ook Curaçao en St. Maarten bij de Rijksministerraad geprotesteerd tegen deze handelswijze.

Aruba had de kwestie ahangig kunnen maken bij de Raad van State, zegt Eman.

Maar omdat de benoeming al was vastgelegd in een Koninklijk Besluit en dus koning Willem-Alexander al had getekend, is besloten om met minister Plasterk te gaan zitten. In dat gesprek dat dinsdag plaats had, heeft Plasterk toegegeven dat er dus ‘grobe fouten’ zijn gemaakt’, aldus Eman.

Maar omdat de benoeming al was vastgelegd in een Koninklijk Besluit en dus koning Willem-Alexander al had getekend, is besloten om met minister Plasterk te gaan zitten. In dat gesprek dat dinsdag plaats had, heeft Plasterk toegegeven dat er dus ‘grobe fouten’ zijn gemaakt’, aldus Eman.

Intensief gesprek

Maar omdat Aruba geen ‘dispuut’ wilde hierover, is besloten na een ‘lang en intensief gesprek’ om tot een akkoord met het Koninkrijk te komen. Oftewel de benoeming van Boekhoudt blijft gehandhaafd.



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART



Vrijdag 21 Oktober

vanaf 17:00 uur

OKTOBERFEST

Met muziek van The Playing Dutchman

Fulltime Storemanager

Wie zoeken wij?

Wij zijn op zoek naar een gedreven, daadkrachtige en ambitieuze manager, die meedenkt over de toekomst en vorm geeft aan omzet- en marktgroei van ons bedrijf. We zijn op zoek naar die persoon die bereid is om die extra stap te zetten zodat klanten zich bij ons thuis voelen en ook dat ons personeel gemotiveerd en enthousiast blijft.

Wat zijn je taken en verantwoordelijkheden als storemanager?

Je bent als storemanager verantwoordelijk voor de dagelijkse operationele bedrijfsvoering. Je stimuleert samenwerking en ontwikkeling met onze klanten en onze werknemers. Je geeft leiding aan een team van 10 collega's en je treedt naar buiten als aanspreekpunt voor ons bedrijf. Je denkt creatief mee met het management team aan nieuwe projecten en evenementen. Je draagt zorg voor de juiste voorbereiding, plant werkzaamheden en je bent verantwoordelijk voor de nazorg van de projecten.

Wat vragen wij van je?

- Minimaal MBO opleiding, of vergelijkbaar werk en denkniveau
- Uitstekende kennis van de Papiamentse, Nederlandse en Engelse taal
- Nauwkeurig, teamspeler, planmatig en stressbestendig
- Proactief, leergierig, communicatief en zeer klant gericht
- Ervaring als manager is een pre
- Ervaring in de sales

Plaza Bookshop biedt

- Dynamische, energieke en commerciële werkomgeving.
- Een fulltime baan met zelfstandigheid en persoonlijke ontwikkeling

Ben jij deze gedreven collega die wij zoeken, stuur dan je CV met begeleidende brief naar reiner@plazabookshop.aw

Gat in de markt

Purely Green

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om. Amigoe vraagt het aan de ondernemers.

Victor Gomes (20) is - zo jong als hij is - net zijn eigen *healthy food take-away* gestart op Paradera. Als zoon van ondernemende ouders valt de appel niet ver van de boom. Maar hoe komt het dat hij de richting is opgegaan van een 'healthy lifestyle', terwijl zijn ouders een 'truck di pan' hebben?

door onze verslaggever
Esther Kiks

Wat is Purely Green?

"Het is in ieder geval een nieuw concept op Aruba met alleen maar gezonde salades en wraps die de klant zelf kan samenstellen. Verder hebben we dagelijks warme gerechten, zoals Eggplant Chicken Lasagna. Het aanbod aan groenten varieert van maand tot maand en in combinatie met onder andere zalm, kip of garnalen. Gezond en voedzaam. Elke twee maanden probeer ik met een nieuw gerecht en nieuwe dressings te komen om het uitdagend te houden voor de klanten. Beetje bij beetje willen we mensen bewust maken van gezond eten en dat dit niet alleen maar bestaat uit sla en tomaten bijvoorbeeld. Zo komen we binnenkort met een Griekse salade (Purely Greek) met humus en falafel."

Hoe kwam je op het idee?
"Op de havo kwam ik in contact met een leraar van EPI



die op Colegio Arubano een les gaf in culinaire kunst. Ik raakte geïnspireerd door het praktijkgerichte onderwijs en ben dus overgestapt naar EPI. Leren, maar *backed by practise*. Toen ik in een Healthy Food restaurant in Amerika was, kwam ik op het idee om dit concept hier op te zetten. Ik denk dat ik de aanleg en het talent van het ondernemen van mijn ouders heb meegekregen, alhoewel ze altijd tegen mij riepen, maak je school eerst af. Met eigen gespaard geld (hij verkoopt ook het t-shirt merk 'Dushi Bida', red.) en een investering van mijn ouders heb ik het concept wat ik voor ogen had, kunnen realiseren. Ik vind het heel fijn dat ik tot nu toe geen bank

nodig heb gehad, maar misschien over een tijdje als ik het concept wil uitbreiden wel. Ik wilde eigenlijk eerst een culinaire studie gaan volgen in Zwitserland maar toen bedacht ik mij dat dit zoveel geld zou kosten dat ik bij terugkomst op Aruba eerst vijf jaar zou moeten werken voordat ik qua financiën een eigen zaak zou kunnen openen. Mijn ouders hebben een 'truck di pan' vlakbij het oude belastingkantoor in de stad. Het hoort bij de cultuur van Aruba, het zijn keuzes die men maakt qua eten. Heerlijk eten, maar maar qua voeding is het natuurlijk niet echt gezond, of je moet elke dag sporten. Wat ik doe is 180 graden anders dan

de hamburgers en *ham and egg sandwich* die mijn ouders verkopen en ik hoop dat meer mensen de gang naar gezonder eten ontdekken."

Wat vergeet je nooit meer?

"Ik vergeet nooit meer dat ik het pand hier op Paradera kreeg en dat we het van niks tot iets hebben omgetoverd. Het was net een kartonnen doos, zeg maar. Kale muren, helemaal niets was er. We hebben hele dagen gewerkt en als ik thuiskwam, viel ik dan ook als een blok in slaap. Het leuke is ook dat ministers komen eten en bekende mensen en dan denk ik bij mezelf: 'Wow, ze komen speciaal voor onze salades'. Ik voel mij dan heel trots."

Wat maakt het uniek?

"Versheid! Alles word vers aangeleverd en wordt een paar uur voordat we open gaan versneden. Voor een relatief lage prijs krijg je een hoge kwaliteit aan gerechten. Ik geloof in het

verkopen in volume. Als je iets aanbiedt voor een leuke prijs, blijven de mensen ook terugkomen. De presentatie van een gerecht is ook heel belangrijk. Je kunt je niet voorstellen hoeveel groenten en fruit er in een week doorheen gaan."

Waar heb je stage gelopen?

"EPI heeft mij veel geholpen aan stageplekken. Zo heb ik ook bij het Ritz Carlton stage gelopen. Ik heb de mager plat gebeld en gepusht tot ik werd aangenomen. Ik heb daar heel veel geleerd, ik was net een spons die alle informatie opzoog."

Wat vindt je van het ondernemingsklimaat op Aruba?

"Eten is altijd een goede business hier op Aruba. Tenminste, als je kwalitatief goed eten aanbiedt tegen een scherpe prijs en een goede service. Een glimlach is *the key to succes*. Ondernemen op Aruba is heel goed moge-



lijk, je moet er gewoon voor gaan. Er zijn zoveel jonge mensen met goede ideeën en dan zeg ik altijd: ga er voor! Jammer genoeg worden sommigen ook weer tegengehouden door hun familie en vrienden. Mijn ouders keken mij vreemd aan toen ik met mijn ondernemingsplannen aan kwam zetten, maar ze hebben mij helemaal vrijgelaten hierin."

maken zodat we aan de wens kunnen voldoen van onze klanten om ook 's avonds open te gaan. Natuurlijk is de wens er om meerdere zaken te openen in bijvoorbeeld San Nicolas en Noord. Er komen mensen uit San Nicolas om hier een salade te eten dus het is leuk om in hun omgeving een zaak te beginnen. Mijn vriendin Shekainah Daal (20) werkt ook in de zaak en helpt mij om Purely Green groter te maken. Achter elke succesvolle man staat een sterke vrouw."

Waar wil je volgend jaar staan?

"We gaan een terras buiten

Naam bedrijf	: Purely Green
Opgericht in	: 2016
Naam eigenaar	: Victor Gomes
Locatie	: Paradera
Openingstijden	: ma t/m vr 11.00-15.00 en 17.00-21.00 za 11.00-17.00
Personeel	: 6





LET US ENTICE YOUR SENSES

[SOLANIO 3-COURSE DINNER FOR ONLY \$39* PER PERSON]

We invite you to enjoy the best Italian gastronomic experience in Aruba with traditional Venetian antipasti, a refreshing salad and choice of main course, served unlimited. Daily live music, stunning sunset views and a romantic fire pit. Menu is updated weekly.

Open daily. For reservations, call The Ritz-Carlton, Aruba at 527-2222.



SOLANIO

Located at The Ritz-Carlton, Aruba



AMIGOE

Bezoek onze website

www.amigoe.com



Turtle Aruba

{sporen van } een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

"What about...
The beach today,
nice- clean- and pure white sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

Stichting Viana Charity Fund

is een stichting die donaties verstrekt aan stichtingen of andere rechtspersoonlijkheid bezittende organisaties die op charitatieve basis werkzaam zijn op sociaal gebied. Stichtingen of andere organisaties die in aanmerking wensen te komen voor een donatie, dienen hun financieel rapport en jaarverslag over het afgelopen jaar (2015) uiterlijk op 14 november 2016 in te dienen bij de secretaris, de heer Herry Koolman, Ierlandstraat 27, Eagle. Aanvragen ingediend na genoemde datum worden niet in behandeling genomen. Na beoordeling van de aanvragen en de jaarstukken wordt door het bestuur besloten welke organisaties in aanmerking komen voor een donatie.

FRESH

104.3

JE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba



Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
The Market Alhambra Mall
Fa Yang Supermarket
Food Center
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Food 99



bohama-aruba

Bouw- en Handelsmaatschappij "BOHAMA" Aruba N.V.,
Sabana Blanco 1
Oranjestad, Aruba
Tel: 582-1307 / 582-6559
E-mail: bohama@setanet.aw

Ter versterking van ons team zoeken wij op kort termijn aan :

Bouwkundig Hoofd Uitvoerder

Rechtstreeks onder de projectleider is een bouwkundig hoofd uitvoerder o.a. zelfstandig en verantwoordelijk voor:

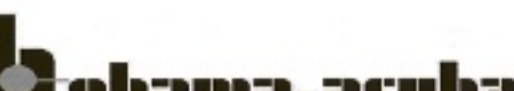
- Leiding geven aan uitvoerders en werknemers
- Het onderhouden van contacten met vertegenwoordigers van de opdrachtgever, onderaannemers en de lokale leveranciers tijdens de uitvoering van de projecten.
- Het uittrekken en tijdig afroepen van de benodigde materialen, equipment, werknemers en de eventuele benodigde onderaannemers.
- Het houden van dagelijkse overleg en instructies geven aan de voorlieden en uitvoerders, kwaliteit en safety managers en het personeel.
- Het bijhouden en controleren van de uitgevoerde werkzaamheden.
- Het bijwonen van veiligheidsvergaderingen.
- Het bijwonen van coördinatie vergaderingen tussen de projectleiders, uitvoerders en werkvoorbereiders m.b.t. de voortgang van het project.
- Het bijhouden van de dagelijkse bouwadministratie en plannings.

Van de Kandidaten verwachten wij:

- Arubaans van geboorte of Nederlandse nationaliteit.
- Leeftijd tussen de 30 en 40 jaar.
- Een positieve werkhouding en inzet, flexibel en enthousiast, klantgerichte instelling, hoge productiviteit.
- MTS - HTS bouwkundige opleiding.
- Minimaal 6 jaar uitvoeringservaring , waarvan 3 jaar als zelfstandig werkzame bouwkundig hoofd uitvoerder.
- Goede beheersing van de Nederlandse, Papiamentse, Spaanse en Engelse taal in woord en geschrift.
- Moet een teamplayer zijn en leiding kunnen geven aan ondergeschikten.
- Computer kennis: Microsoft Office, AutoCAD

Wij bieden:

- Goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Zelfstandige functie met doorgroeimogelijkheden.
- Prettige werkomstandigheden.



bohama-aruba

Bouw- en Handelsmaatschappij "BOHAMA" Aruba N.V.,
Sabana Blanco 1
Oranjestad, Aruba
Tel: 582-1307 / 582-6559
E-mail: bohama@setanet.aw

Ter versterking van ons team zoeken wij op kort termijn een :

Bouwkundig Calculator / Werkvoorbereider m/v

Hoofdtaken

Calculeren van projecten
Aanvragen, beoordelen en vergelijken van offertes Verzorgen van de materiaalinkoop
Opstellen en bewaken van de projectplanning, inkoopplanning en leveringschema's
Ondersteuning bieden aan het uitvoeringsteam
Het maken en aanpassen van tekeningen
Constructief kunnen bijwonen van projectvergaderingen Het berekenen van meer- en minderwerk

Wat verwachten wij?

Een positieve werkhouding en inzet, flexibel en enthousiast, klantgerichte instelling, hoge productiviteit
MBO -HBO bouwkundige opleiding
Minimaal 2 jaar ervaring in een soortgelijke functie
Goede beheersing van de Nederlandse, Papiamentse, Spaanse en Engelse taal
Computer kennis: Microsoft Office, AutoCAD, Bouwcalc

Dubbel zoveel aanmeldingen als in 2015

Bewustwordingscampagne kinderrechten voor kleuters

ORANJESTAD — De campagne Stop Awo, waarbij kinderen bewust worden gemaakt van hun rechten, is weer van start gegaan. Dit jaar is het de derde keer dat deze campagne plaatsvindt. In vergelijking met 2015, worden dit keer dubbel zoveel kleuters bereikt. “Hoe jonger een kind op de hoogte is van zijn rechten, hoe beter hij deze kan toepassen tijdens de groei”, aldus Daphne Tecklenborg van Bureau Sostenemi. “Als dit kind zelf ouder wordt, weet hij ook meteen welke rechten zijn eigen kinderen beschermen.”

Bureau Sostenemi voert het project uit in samenwerking met Fundacion Respetami, met steun van het ministerie van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid. De verantwoordelijke minister Paul Croes (van Jeugd/Sociale Zaken) is, naar eigen zeggen, zeer te spreken over het feit dat het project weer plaatsvindt, ‘omdat het onderwerp kindermisbruik en -mishandeling één van de meest alarmerende is in onze maatschappij’. Oorspronkelijk begon de campagne in 2014 op sociale media, maar door de grote belangstelling en steun werd in 2015 besloten om het een stapje verder te brengen. “Een totaal van zeventien organisaties die actief zijn op sociaal gebied, hebben de koppen bij elkaar gestoken,

zodat elke instantie op de hoogte is van de werkzaamheden van de andere”, aldus Croes. “Deze samenwerkingsvorm is een grote stap geweest in de verbetering van de zorg voor onze kinderen.” Daarnaast zijn ook kinderen bij de campagne betrokken. “Vorig jaar waren er 500 kinderen die mee hebben gedaan”, stelt Croes. “Zij hebben op hun eigen manier uitgedrukt wat hun rechten zijn.” Dat aantal is dit jaar verdubbeld en er is een nieuwe draai aan gegeven. Er doen twintig kleuterklassen mee. Elke klas mag één van de twintig kinderrechten die vermeld staan op de poster van Fundacion Pa Nos Muechanan kiezen. Aan de hand



Daphne Tecklenborg van Bureau Sostenemi met minister Paul Croes van Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid bij de aftrap van de campagne Stop Awo van 2015.

daarvan zal elke klas samen met de juf of meester het gekozen kinderrecht tot leven brengen door middel van een lied of kunstwerk. Deze moet door de klas worden ge-

presenteerd en aan het einde van de campagneperiode, op 18 november, krijgt de klas die deze opdracht het beste heeft volbracht, een prijs uitgereikt.

Volksfeest voor heropening olieraffinaderij

SAN NICOLAS — Ter gelegenheid van de heropening van de olieraffinaderij in San Nicolas, organiseert Energie-minister Mike de Meza in samenwerking met Refineria di Aruba (RDA) aankomende zaterdag een groots volksfeest. Het evenement is gratis toegankelijk en wordt gehouden van vier uur 's middags tot in 'de late uurtjes van de nacht' in Carnival Village.



RDA-directeur Alvin Koolman

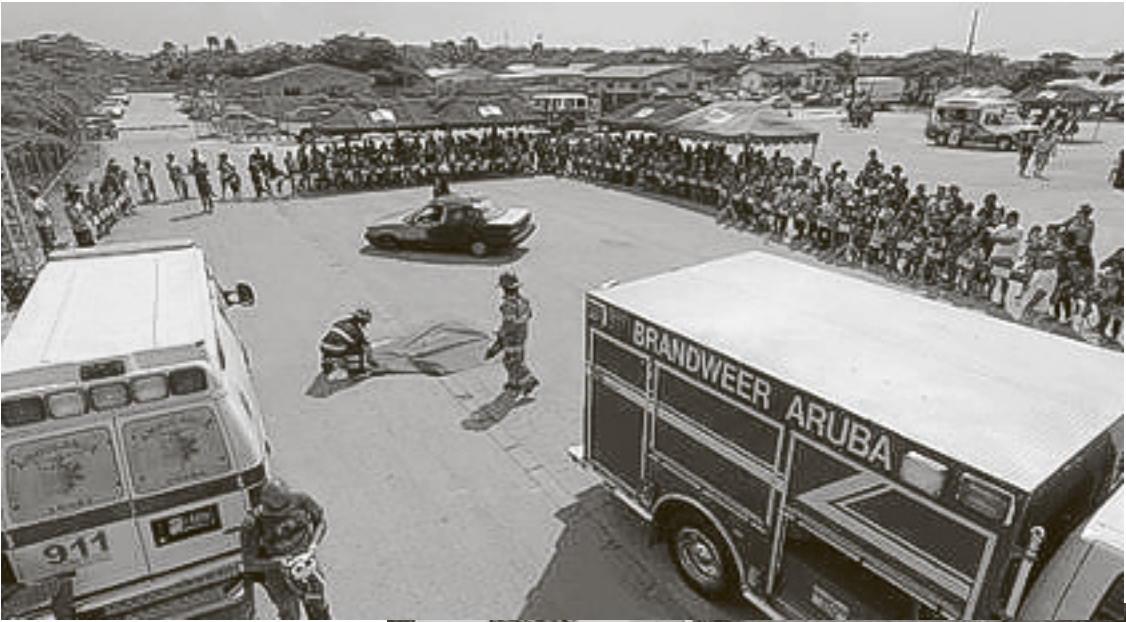
Op 7 oktober werd voor de hoofdingang van de raffinaderij in San Nicolas al officieel de aftrap gegeven voor de herstart van de olieraffinaderij. Tijdens deze openingsceremonie werd, in aanwezigheid van onder meer De Meza, RDA-directeur Alvin Koolman, Citgo Petroleum-baas Nelson Martínez en PDVSA/Citgo-topfunctionaris Jesus Luongo de Amerikaanse, Arubaanse en Venezolaanse vlag alsook die van Citgo en RDA gehesen. De voormalige Valero-raffinaderij, nu eigendom van Aruba, wordt geleased door Citgo Aruba en moet, wanneer eenmaal opgeknapt, zware ruwe olie uit Venezuela verwerken. Wat nog miste, was de vie-

ring met de bevolking, met iedereen die de afgelopen vier jaar geduld heeft gehad, aldus RDA-directeur Koolman. De muziek wordt zaterdag verzorgd door talloze bands en deejays, waaronder DJ Mike Ross, OBS Brassband, Vince Irie, Tsunami Aruba, Janiro Eisdien, Le Groove en Oreo. Daarnaast is er ook een optreden van de dansgroep Popcorn Dancers en een vuurwerkshow. De avond wordt afgesloten met

het optreden van de 'konigin van de soca': Destra.

Bezoekers kunnen niet alleen gratis feesten, maar alle aanwezigen maken bovendien kans op benzinebonnen. Tussen vier uur 's middags en zeven uur 's avonds worden alle binnenkomende gasten geregistreerd en na zeven uur worden elk uur bonnen verloot. De winnaar moet wel aanwezig zijn om zijn of haar prijs te claimen.

Brandweer knipt publiekelijk wagen open



ORANJESTAD — Mensen die altijd al willen weten wat de brandweer allemaal precies doet, konden afgelopen weekend hun hart ophalen. Tijdens een speciaal georganiseerde open dag demonstreerden brandweerlieden hoe ze een slachtoffer die vast zit in de auto bevrijden. Een groot aantal toeschouwers keek toe hoe brandweerlieden de wagen aan de zijkant openknipten en hoe het ambulancepersoneel de persoon in kwestie stabiliseerde.



Ingezonden

Que Vadis?

NERDERLAND WIJST de eerste keuze kandidaat gouverneur af, wacht vijf maanden. Er gebeurt niets. Minister Plasterk wijst zijn eigen keuze aan. De koning tekent. De wereld is te klein! De Arubaanse ministerraad ontslaat de kandidaat van zijn huidige job. De premier schoffert de Koning, voor de tweede keer! Is er een plan B? Er is niet eens een plan A. Gaan de premier en zijn ministers hun Nederlanderschap inleveren bij de Nederlandse ambassade in Caracas? En op de terugweg bij Binnenlandse Zaken - Estrasjeria of Diex, dat was 35 jaar geleden - het Venezolaanse staatsburgerschap aanvragen? Nederland is ons liever kwijt dan rijk. Het debat over dekolonisatie wordt weer aangezwengeld. Maar daar zijn de premier en zijn mannen zich niet van bewust. Ze zijn zich van meer niet bewust. Een ministatje van 110.000 inwoners met

een staatsschuld van 85 procent van het GDP en een niet erg rooskleurige toekomst, wil het opnemen tegen het moederland. Het moederland dat de financiële rapportage moet goed keuren, zodat het eiland tegen een lagere rente kan lenen. Er zijn veel problemen op het eiland: financieel, sociaal economisch. Maar van een kabinet dat niet eens een kandidaatstelling voor gouverneur soepel kan regelen, kan je weinig verwachten. Was er niemand in de ministerraad die kon zeggen, 10 minuten schorsen, een glas water drinken en we gaan verder? Deze week is weer kostbare tijd verdaan aan deze klucht. De Hoge Ambtenaar stapt naar de rechter en wint zijn zaak, er is geen dwingende reden tot ontslag. Vraagt tien jaarsalarissen schadeloosstelling, krijgt er vijf. De gouverneur vertegenwoordigt de koning. Voorheen waren de kandidaten blanke, uit de klei

getrokken Hollanders. Sinds 1962 landskinderen, lokalen. Respectabele mensen. De regering gaat af als een gieter. En met de regering wij, het volk. Ze zeggen een volk krijgt een regering die het verdient.

FAVIO EDUARDO
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

YouTube-première ‘Abo So’

ORANJESTAD — De Arubaanse musical ‘Abo So’ heeft afgelopen weekend haar YouTube-première gehad. De film is geplaatst op het kanaal van stichting CineAruba en kan door iedereen gratis bekeken worden. De musical vertelt het verhaal van Tatiana, gespeeld door Raphaela Mahadeo. Zij is een intelligente, conservatieve jonge vrouw die met haar moeder en broer naar het huis van haar tante verhuist in Seroe Patrishi. Daar ontmoet zij Santiago (Miguel Genser), een jonge Latino, die zich ergert aan de houding van Tatiana. Geheimen worden ontrafeld en er groeit een haast onmogelijke liefdesverhouding, die vele beproevingen moet doorstaan. Het verhaal is geschreven door creatief directeur Juan



Francisco Pardo. De musical was in 2013 de eerste Arubaanse film die in de bioscoop in première ging. Abo So won twee prijzen voor beste film.

HALLOWEEN SPOOKTACULAR SALE!

Year	Model	Monster Cash Price	Year	Model	Monster Cash Price
2012	CHEVROLET SPARK	AWG8901	2012	CHEVROLET AVEO LS	AWG13145
2009	SUZUKI SX4	AWG10454	2011	SUZUKI SX4	AWG13766
2012	KIA PICANTO	AWG11075	2014	CHEVROLET AVEO	AWG14180
2011	NISSAN TIIDA SEDAN	AWG11178	2012	KIA CERATO	AWG15525
2011	CHEVROLET AVEO	AWG11903	2010	CHEVROLET CAPTIVA	AWG22770
2011	CHEVROLET AVEO	AWG12110	2011	MINI COUNTRYMAN	AWG24012
2011	CHEVROLET AVEO	AWG12420	2011	BMW X1	AWG24012
2011	SUZUKI SX4	AWG12731	2011	CHEVROLET TRAVERSE LT	AWG29756
2011	NISSAN TIIDA HB	AWG12938	2012	CHEVROLET TRAVERSE	AWG32603
2012	SUZUKI SX4	AWG13041	2012	MAZDA CX-9	AWG42435

SPECIAL MONSTER DISCOUNTS

Offer valid till 31st October 2016

*To apply for financing please bring a valid driver's license, last 2 monthly or 4 bi-weekly pay slip and an employer's residence letter.
**Monster cash price listed include extra discounts

STERN USED CARS

Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3836 • Fax: (+297) 583-3408

Televisieprogramma's

Nederland



15:25 Smaakt naar meer
16:10 Face to face
16:55 Pauw
17:55 Journaal
18:15 Pauw
19:15 EenVandaag
19:45 Journaal
20:25 Journaal
21:00 Debat: Clinton - Trump live
22:50 Tekst-tv
23:55 Nederland in beweging

Nederland



15:15 Zembla internationaal
16:00 Nieuwsuur
16:55 2Doc: A haunting history
17:55 In dienst van de vrede, een portret van rabbijn Awraham Soetendorp
18:40 De nachtzoen
18:55 Nieuwsuur
19:50 Nieuwsuur
20:38 Tekst-tv

Nederland



15:30 Lieve S-S-Sanne
16:10 Facts & Villerius
17:05 De Universiteit van Nederland
17:40 Vlucht HS13
18:25 De wereld draait door
19:20 All inclusive
20:15 De wereld draait door
21:05 De wereld draait door
21:58 Tekst-tv

donderdag 20 oktober

0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
1:00 Journaal
1:10 Goedemorgen Nederland
1:30 Journaal
1:40 Goedemorgen Nederland
2:00 Journaal
2:10 Goedemorgen Nederland
2:30 Journaal
2:40 Goedemorgen Nederland
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
4:15 Journaal
5:00 Journaal
5:15 Tijd voor MAX
6:00 Journaal
7:00 Journaal
7:10 Sportjournaal
7:20 Journaal
7:30 Sportjournaal
7:35 Journaal
7:48 Sportjournaal
8:00 Journaal
8:15 Journaal
9:00 Journaal
9:15 Pauw
10:15 Smaakt naar meer
11:00 Journaal
11:10 Tijd voor MAX
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:45 Sportjournaal
13:00 De wereld draait door
14:00 Journaal
14:30 La familia
15:30 Het instituut
16:15 Buitenspel
17:00 Pauw

donderdag 20 oktober

0:35 Hallo Nederland
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:35 Journaal
1:40 Journaal
1:45 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:35 Journaal
2:45 Journaal
2:46 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 VPRO Tegenlicht
4:10 Zembla
4:50 Meldpunt!
5:25 De wereld draait door
6:25 Binnenstebuiten
7:00 Journaal
7:20 Socutera
7:25 De wandeling
7:55 Opiniemakers
8:30 DNA onbekend
9:20 Geloof en een hoop liefde
10:00 Journaal
10:10 Volle zalen
10:50 Human planet
11:50 Geloof en een hoop liefde
12:30 Hallo Nederland
12:45 Binnenstebuiten
13:20 De kennis van nu
13:50 Per seconde wijzer
14:25 Expeditie T. rex
15:15 Volle zalen
16:00 Nieuwsuur
16:55 Argos tv - Medialogica
17:35 2Doc: United States of secrets

donderdag 20 oktober

0:30 Pingu
0:35 Timmy tijd
0:45 Plop en de Peppers
0:55 Sesamstraat
1:10 Twinipops
1:15 Woazel & Pip
1:20 Pim en Pom
1:25 Mike de ridder
1:35 Apennoten
1:45 Buurman en buurman
1:55 Iedereen K3
2:10 Wickie de Viking
2:25 Masha en de beer
2:30 Shaun het schaap
2:40 Buurman en buurman
2:50 Calimero
3:00 Raad eens
hoeveel ik van je hou
3:10 Joe en Jack
3:20 Kindertijd
3:45 Tip de muis
4:00 Teletubbies
4:10 Barbapapa rond de wereld
4:15 Sarah en Eend
4:20 Mijn vriendjes Teigetje en Poeh
4:45 Ollly, het kleine witte busje
4:50 Sesamstraat: 10 voor ...
5:00 Het Furchester Hotel
5:15 Bruine beer in het blauwe huis
5:40 De speelgoedokter
6:00 Waar is Knoester?
7:05 Maya de bij
7:20 Kindertijd
7:50 Sesamstraat
8:05 Bumba: Bravo Babulu
8:10 Pingu
8:20 Sesamstraat: 10 voor ...
8:30 Bollicie & Billie
8:45 Kinderen voor kinderen: Voor altijd jong!
8:55 Checkpoint
9:25 Zarafa
10:35 Puberruil Zapp
11:05 SpangaS
11:15 Hip voor nop
11:45 Jill
12:00 Lost in the game
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal

TeleAruba



06:00 am Cafe CNN
08:00 am Telenoticia
09:00 am Nos Mainta
11:00 am Un rato serca Dika
11:30 am CNN World Sports
11:45 am Time Out
12:00 pm Telenoticia
01:00 pm Primera Plana
01:30 pm CNN Camilo
02:30 pm Sorteo di Lotto
02:40 pm Ivo 4 Life na Telearuba
04:15 pm Nos Mainta
06:15 pm Time Out
06:30 pm Primera Plana
07:00 pm Programma Informativo di CALLOWAY

07:10 pm To be announced
07:15 pm Fix it
07:30 pm Sport 30
08:00 pm Telenoticia
09:00 pm Sorteo di Lotto
09:10 pm Fabulous Plus 2016
10:10 pm To be announced
10:15 pm We will rise
11:00 pm Telenoticia
12:00 am Time Out
12:15 am Primera Plana
12:45 am CNN World Sports
01:00 am CNN Camilo
02:00 am Duimstok
03:00 am Telenoticia
04:00 am Nos Mainta

BVN



15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:25: Sesamstraat 10 voor...
15:35: Het Klokhuis
15:50: Nederland in 2050
16:15: Blokken
16:45: Thuis
17:10: Dagelijkse Kost
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Keuringsdienst van Waarde
20:25: All Inclusive
21:20: Over Eten
22:00: Nieuwsuur
22:50: Opsporing Verzocht
22:50: Weerbericht
22:55: Pauw
23:50: Iedereen beroemd

05:55: NOS Sportjournaal
06:00: VRT Journaal
06:45: De Wereld Draait Door
07:35: NOS Journaal
07:55: Weerbericht Europa/Afrika
08:00: Keuringsdienst van Waarde
08:25: All Inclusive
09:20: Over Eten
10:00: Nieuwsuur
10:50: Opsporing Verzocht
10:50: Weerbericht
10:55: Pauw
11:50: Iedereen beroemd
12:00: VRT Journaal
12:30: Van Gils & Gasten
13:30: 24 uur met...
14:15: Niet Lullen Maar Poetsen: In Het Zuiden
14:45: BinnensteBuiten
15:10: NOS Journaal
15:15: Sesamstraat
15:35: Het Klokhuis
15:50: Nederland in 2050
16:15: Blokken
16:40: Thuis
17:10: Dagelijkse Kost
17:10: EenVandaag
17:25: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: La Familia
20:50: Weg zijn wij
21:15: Nederland van boven
21:50: Nieuwsuur
22:35: Weerbericht
22:40: Pauw

donderdag 20 oktober

00:00: VRT Journaal
00:30: Van Gils & Gasten
01:25: Sterren NL Special
02:00: 2 voor 12
02:35: BinnensteBuiten
03:00: NOS Journaal
03:05: Sesamstraat
03:25: Sesamstraat 10 voor...
03:35: Het Klokhuis
03:50: Nederland in 2050
04:15: Blokken
04:45: Thuis
05:10: Dagelijkse Kost
05:25: EenVandaag

donderdag 20 oktober

00:00: VRT Journaal
00:30: Van Gils & Gasten
01:25: Sterren NL Special
02:00: 2 voor 12
02:35: BinnensteBuiten
03:00: NOS Journaal
03:05: Sesamstraat
03:25: Sesamstraat 10 voor...
03:35: Het Klokhuis
03:50: Nederland in 2050
04:15: Blokken
04:45: Thuis
05:10: Dagelijkse Kost
05:25: EenVandaag

ATV



00:30 Late Night With Seth Meyers
01:30 Last Call With Carson Daly
02:00 Access Hollywood Live
03:00 Steve Harvey
04:00 Early Today
04:30 Today in New York
05:00 Today in New York
07:00 Today
10:00 Today
11:00 Access Hollywood Live
12:00 News 4 New York at Noon
12:30 New York Live
13:00 Days of Our Lives
14:00 Steve Harey
15:00 The Ellen DeGeneres Show
16:00 News 4 New York at 4
16:30 News 4 New York at 4.30
17:00 News 4 New York at 5
17:30 News 4 New York at 5.30
18:00 News 4 New York at 6
18:30 NBC Nightly News
19:00 Extra
19:30 Access Hollywood
20:00 Blindspot
21:00 NBC News Special 2016: Presidential Debate #3
22:00 Chicago P.D.
23:00 News 4 New York at 11
23:30 The Tonight Show Starring Jimmy Fallon

TeleCuraçao



15:30 De Zoo achter de schermen
16:00 ALCS Indians @ Blue Jays
19:00 TeleDeporte
19:30 Home Team (r)
20:00 TeleNotisia
20:45 Extra Plus
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partispashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:30 Den Nos Kas
22:30 TBA
23:00 TeleNotisia (r)



Grote pullen bier, braadworst, pretzels en zelfs poffertjes...

...Lederhosen, schöne Heidi's in dirndls en natuurlijk live muziek van o.a. The Playing Dutchman uit Curaçao. Dit zijn de ingrediënten van de viering van Oktoberfest in café The Old Dutch aanstaande vrijdag, 21 oktober. Vanaf vijf uur 's middags wordt dan het populaire Duitse bierfeest in een Caribisch jasje gegoten. Gratis entree is mede mogelijk gemaakt door De Palm Tours Aruba en Presidente Beer, die op de achterplaats een hele grote tent zal hebben met extra lange tafels.



Het oorspronkelijke Oktoberfest is een bierfestival in München, Duitsland. Het is één van de grootste evenementen van Duitsland en heeft de grootste jaarmarkt ter wereld met meer dan zes miljoen jaarlijkse bezoekers.



Voor meer informatie met betrekking tot het Oktoberfest bij Cafe The Old Dutch, kunt u bellen naar 568-7335 of mailen naar john_bos1@hotmail.com

Auf Wiedersehen op 21 oktober bij Cafe The Old Dutch!

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.

Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annaica Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Special Projects Manager

Linda Reijnders
reijnders@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sosteenmi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Zaterdag, 22 Oct. '16



Zuiderdam
13.00 – 23.00
Coral Princess
07.00 – 12.30



Dienstdoende huisartsen

Woensdag 19 Oct. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
Dr. Habibe

527-4580

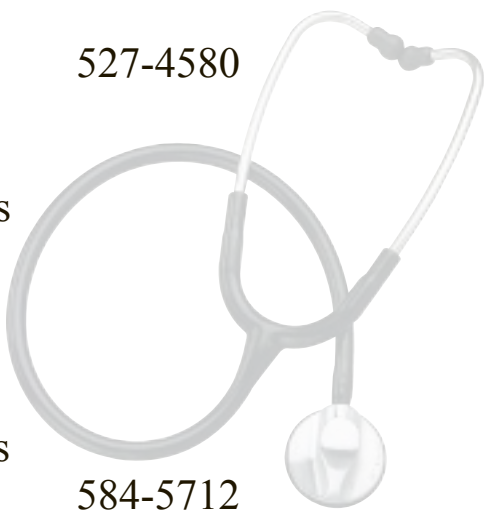
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. de Cuba

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Nicolas
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica St. Cruz

584-5712

585-8028



Het weer

DONDERDAG 20 Oktober 2016		DONDERDAGAVOND	
Bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 15 en 30 km/u.		Plaatselijk bewolkt met windvlagen vanuit het noord-oosten tussen 15 en 30 km/u.	
Zonsopgang 06:30	Zonsondergang 18:18	Maansopgang 22:51	Maansondergang 10:57
Max. Temp. 30° 	Neerslag  50%	Min. Temp. 28° 	Neerslag  40%
Wind 27 km/u Oost	Luchtvochtigheid 75%	Wind 27 km/u Noord- Oost	Luchtvochtigheid 78%
	UV Index Extreem		

‘Minister moet orde op zaken stellen’

Fpk wil compensatie vertragingen InselAir

WILLEMSTAD — Fundashon pa Konsumidó (FpK) wil dat de overheid richtlijnen opstelt voor de compensatie van reizigers in geval van vertragingen bij InselAir. Dit op basis van de internationaal geldende normen. De consumentenbond heeft naar aanleiding van de klachten over de luchtvaartmaatschappij een petitie opgesteld.

In een bericht aan de media schrijft de consumentbond dat ze ‘via de pers en sociale media kennis hebben genomen van de vele klachten over de slechte service van InselAir. Klachten over vertragingen en annuleringen van vluchten zonder kennisgeving en gebrek aan communicatie aan de passagier, hebben een zodanig structureel karakter gekregen dat we niet meer kunnen spreken van incidenten’. Volgens de organisatie moeten de klachten op een geregleerde manier worden behandeld om de situatie te verbeteren. Om dit te realiseren is een degelijk beleid nodig. In de internationale luchtvaartwereld hebben landen die aangesloten zijn bij de International Civil Aviation Organization

(ICAO), het verdrag van Montreal gesloten. “Dit verdrag heeft tot doel uniforme principes en standaarden vast te stellen voor de internationale burgerluchtvaart met betrekking tot het vervoer van passagiers en goederen. Belangrijk hierbij is het vastleggen van de verantwoordelijkheden en aansprakelijkheid van luchtvaartmaatschappijen naar de consument. Centraal staan hierbij de aansprakelijkheid voor dood en lichamelijk letsel, vertragingen en vernieling, verlies en beschadiging van bagage.” Gelet op de punten van het verdrag verzoekt de consumentenbond minister Suzy Camelia-Römer van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) om namens de overheid zaken

op orde te stellen. Zo eist de consumentenbond dat het Verdrag van Montreal wordt geratificeerd, met als doel een kader te creëren waarin de verantwoordelijkheid van Curaçaose luchtvaartmaatschappijen naar de passagier bepaald wordt. Ook moeten er concrete compensatienormen worden vastgesteld waaraan luchtvaartmaatschappijen op Curaçao zich moeten houden in geval van dood of lichamelijke letsel van de passagier, vertraging en annulering van een vlucht en vernieling, verlies en beschadiging van bagage. De organisatie vraagt iedereen die achter de petitie staat een formulier in te vullen. De petitie kan worden ondertekend op het kantoor van de consumentenbond aan de Ruyterkade 53 of via zijn Facebookpagina. FpK is telefonisch bereikbaar via 462-666 of per email: info@fundashonpakonsumido.org. Voor meer informatie kan ook de website worden geraadpleegd: www.fundashonpakonsumido.org.

Gijsbertha bij gouverneur

WILLEMSTAD — Informateur Kenneth Gijsbertha heeft gisteren zijn tussentijdse verslag bij gouverneur Lucille George-Wout ingediend. In een kleine toelichting stelt Gijsbertha dat hij in zijn verslag melding maakt van het feit dat alle acht partijen die een zetel hebben gewonnen in het nieuwe parlement, aan de vorming van een nieuwe regering voor Curaçao willen meewerken.

Gijsbertha kon weinig loslaten over het informatieproces. Wel gaf hij aan dat hem is gevraagd om op de 25e zijn eindverslag bij de gouverneur in te dienen, zoals al eerder was afgesproken. Over de verdere instructies die de informateur van de gouverneur heeft gekregen, kon hij niets loslaten. Het is de bedoeling dat het informatieproces tot 25 oktober duurt. Hierna zal er volgens planning een formatuur worden benoemd die als taak zal krijgen het vormen van een nieuwe regering voor Curaçao.

De informateur werd tijdens zijn onderhoud met George-Wout bijgestaan door advocaat Glenn Camelia van advocatenpraktijk FCW Legal. Camelia heeft veel ervaring op het gebied van het formen van regeringen. Hij was als informateur maar ook als formatuur betrokken bij de formatie van alle regeringen van Curaçao sinds 2012. In dat jaar was hij actief bij de vorming van het takenkabinet van PS, Pais, PNP en onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran. In 2013 was hij betrokken bij de formatie van het kabinet-Asjes. In 2015 stond hij informateur/formatuur Bernard ‘Ben’ Whiteman (PS) bij met de vorming van het kabinet-Whiteman II terwijl Camelia ook als adviseur informateur Gijsbertha bijstaat.

Voor gisteren stonden er verder bilaterale gesprekken gepland tussen het bestuur van de MAN en met in ieder



Informateur Kenneth Gijsbertha met adviseur Glenn Camelia gisteren bij het paleis van de gouverneur. Gijsbertha dient zijn tussentijdse verslag in bij gouverneur Lucille George-Wout.



geval dat van de PAR, in het kader van het informele formatieproces dat deze dagen ‘achter de schermen’ plaatsvindt. Naar verluidt zouden er ook bilaterale gesprekken gepland staan tussen verschillende andere partijen

die na de verkiezingen een zetel in het parlement hebben gewonnen. Maar net voor het sluiten van deze krant werd bekend dat het onderhoud tussen de MAN en de PAR niet door zou gaan.

Larmonie-Cecilia: Nog geen abnormaliteiten geconstateerd

Onderzoek in internaten gaat door

WILLEMSTAD — Na Stichting Kinderoord Brakkeput (KOB) is nu Fundashon Guia, Edukà i Forma (GEF), die leiding heeft over Huize Rose Pelletier, Huize St. Jozef en Kas Bruder Pius, aan de beurt voor een onderzoek naar de kwaliteit van de zorg binnen de instellingen. Dat laat demissionair minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw), Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS), die hiervoor een speciale onderzoekscommissie heeft ingesteld, gisteren tegenover de *Amigoe* weten. “De eerste resultaten uit het onderzoek wijzen geen abnormaliteiten uit”, aldus de Soaw-minister.

Volgens Larmonie-Cecilia gaat het onderzoek bij Fundashon GEF langer duren, gezien het feit dat er meerdere instellingen onder

de stichting vallen. Het is voornamelijk niet duidelijk wanneer het onderzoek klaar zal zijn, maar de minister stelt zodra de onderzoeksrapport

ten binnen zijn een analyse te zullen maken van de verbeterpunten, indien deze er zijn.

De minister heeft vorig jaar de onderzoekscommissie, met aan het hoofd gezondheidszorgpsycholoog Nataly Li-Martina, ingesteld, nadat een kindermisbruikzaak bij Kinderoord Brakkeput aan het licht was gekomen. Uit de onderzoeksresultaten bleek dat het internaat op bijna alle fronten matig tot onvoldoende scoorde. Als gevolg hiervan werd besloten een interim-bestuur en -directie

Kinderen blij met schoolspullen uit Nederland

BARBER — Kolegio San Jose heeft gisteren een tweede container vol met schoolspullen uit Nederland ontvangen. Nandy Willems van peuterspeelschool Koekeloere (Tera Kòrá) heeft de container in samenwerking met Stichting Miss IQ aan de school gedoneerd aangezien de school de spullen hard nodig heeft. Willems geeft aan dat de derde container al klaar staat om naar Curaçao verzonden te worden.

door Xavora Ricardo-van der Biest

Docent van groep 7, Churandy Felipie, is blij met de schoolspullen die door Stichting Miss IQ gedoneerd zijn. “Ik hoop dat er banken en stoelen zijn voor de kinderen in mijn klas”, zegt hij. Volgens hem zijn deze spullen hard nodig: “Op de fondsen die beschikbaar gesteld worden door de regering, wordt steeds gekort waardoor er geen nieuwe spullen aanschaf kunnen worden. Alleen de nodige spullen worden gekocht. Tijdens mijn vakanties doe ik zelf aan onderhoud aan de banken en stoelen in mijn klas waar bijvoorbeeld de schroefjes van los zijn”, aldus Felipie.

Stichting Miss IQ

De voorzitter van Stichting Miss IQ, Ruth Groenewoud, wil een bijdrage leveren aan de scholen op Curaçao door schoolspullen te doneren die ze in Nederland heeft verzameld.



De container met schoolspullen werd gisteren geopend.

Stichting Miss IQ zet zich in om middelen bijeen te brengen waarmee kinderen en jongeren hun innerlijke kracht kunnen ontwikkelen. IQ is de ‘Intelligentie Quotient’ waarmee de Stichting wil aangeven dat zij staan voor intellectuele ontwikkeling. De Noord-Hollandse stichting bestaat al vijf jaar en zet zich ook in voor tienermoeders door hen een helpende hand te bieden.

Ze krijgen hulp met het opkopen van hun leven, zoals met het solliciteren naar een baan. Verder organiseert de stichting sinds vorig jaar ook activiteiten voor senioren.



De kinderen van Kolegio San Jose zijn Stichting Miss IQ erg dankbaar.

Gouverneur nog niet akkoord met 80/20-regeling

WILLEMSTAD — De gouverneur van Curaçao, Lucille George-Wout, is van mening dat de 80/20-regeling discriminerend is. Het wetsvoorstel is nu weer in handen van de minister die de wet heeft ingediend, namelijk van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw), Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS). Dat bevestigde de demissionair minister gisteren tegenover de *Amigoe*. “De wet is nu weer bij mij voor een laatste analyse”, aldus Larmonie-Cecilia.

De 80/20-regeling die stelt dat 80 procent van alle werknemers in een bedrijf van lokale komaf moet zijn, staat al maanden ter discussie. Aangezien de Raad van

Advies (RvA) in een nota uit 2012 heeft gesteld dat de wet inbreuk zou maken op het gelijkheidsbeginsel, omdat er onderscheid tussen mensen gemaakt zou worden op ba-

sis van nationaliteit, heerste de vraag of de gouverneur de wet zou ondertekenen voor publicatie. Nu blijkt dus dat ook de gouverneur van mening is dat de wet zoals het er nu uitziet, discriminerend is.

Niet discriminerend

De partij van Larmonie-Cecilia, Pueblo Soberano, gelooft heilig in de 80/20-regeling, omdat de partij meer lokale arbeiders aan het werk wil zien.

“Wij hebben met behulp van onze Staatsregeling onderbouwd dat de wet niet discriminerend is en hebben voorbeelden gegeven van andere landen die dit soort regelingen hebben toegepast. De gouverneur heeft echter nog steeds haar twijfels over de wet.”

De Soaw-minister laat weten de wet, nu ze deze weer in handen heeft, te zullen analyseren. “De wet wordt zo telkens versterkt.”

Caribisch Juristenblad:

Overheidswebsite met wetgeving aan verbetering toe

WILLEMSTAD — In het nieuwste nummer van het *Caribisch Juristenblad* (CJB) staat een kritisch stuk over de onlangs door de Curaçaose overheid gelanceerde website met wetgeving. Verbetering hiervan is essentieel, aldus auteur Peter Klik.

Ten behoeve van de toegankelijkheid van wetgeving heeft de Curaçaose overheid onlangs de website <http://wz.gobiernu.cw> gelanceerd. Hoewel dit een welkom initiatief is, dient de website op een aantal kritieke punten verbeterd te worden, aldus Klik. Het heeft naar zijn mening ook te lang geduurd, namelijk zes jaar na 10-10-10, maar gaat hier niet op in. Hij laat het aan de overheid over om een reden te geven hiervoor.

Klik wijst er onder meer op dat de teksten van de Nederlandse Antillen overgenomen regelingen niet op de website te vinden zijn. “Van de na 10-10-10 door het land Curaçao aangenomen wetgeving, die vaak een wijziging van oudere wetgeving is, worden bovendien alleen de wijzigingen gepubliceerd en zijn geen doorlopende teksten beschikbaar.” Dit in tegenstelling tot St. Maarten, waar sinds 2013 alle wetgeving volledig gedigitaliseerd en online beschikbaar is, aldus Klik. De hoop is dat Curaçao wat dit betreft een voorbeeld zal nemen aan St. Maarten. Bovendien is de informatie op de website karig, en beperkt tot de mededeling: “Op deze website maakt de Curaçaose overheid de wetten die van kracht zijn algemeen toegankelijk voor eenieder. Het is de bedoeling dat in de loop der tijd alle geldende wetten op deze website zullen worden geplaatst.” Op de homepage is wel duidelijk dat de Publicatiebladen, een Klapper Publicatieblad en een Klapper Afkondigingsblad op de website zijn geplaatst. Informatie op de homepage is echter beperkt, men moet doorklikken. Dan blijkt dat onder ‘Publicatiebladen’ slechts zijn opgeno-

men (chronologisch) de Publicatiebladen vanaf 10 oktober 2010, dat de ‘Klapper Publicatieblad’ de wetgeving die door het land Curaçao is overgenomen van het land de Nederlandse Antillen bevat plus nadien aangebrachte wijzigingen, en de ‘Klapper Afkondigingsblad’ de wetgeving bevat die is overgenomen van het eilandgebied Curaçao plus nadien aangebrachte wijzigingen. Bij het zoeken strekt enige kennis van de bevoegdheidsverdeling tussen Nederlandse Antillen enerzijds en het eilandgebied Curaçao anderzijds dus tot aanbeveling. De website biedt op de homepage wel een zoekfunctie, maar zoeken op trefwoorden ‘taal’ of ‘talen’ levert geen resultaten op. Wanneer men doorklikt naar de Klapper Publicatieblad levert het zoeken met trefwoorden pas resultaten op wanneer men in de klapper (PDF-file) zelf is. Eenmaal daar aanbeland, blijkt er een vrij uitgebreid alfabetisch trefwoordenregister te zijn dat als trefwoord bevat: ‘Officiële talen’. Tijdens het verder zoeken vindt men nuttige informatie, maar de Landsverordening zelf is niet te vinden. “Kort gezegd: het lijkt erop dat er bij de lancering van de website in feite alleen een oud intern inventariserings- of archiveringssysteem op het internet geplaatst is. Een van de Nederlandse Antillen ‘overgenomen’ regeling, althans de tekst van de rege-

ling zelf, is niet te vinden.” De Klapper Publicatieblad is al wel geactualiseerd, waarbij recente wijzigingen in het blauw worden aangegeven. Hoe ‘recent’ recent is, wordt echter niet duidelijk. Het niet goed kunnen zoeken op trefwoorden, alleen al omdat men niet ‘full text’ zoekt, is uiteraard een groot gebrek, aldus Klik.

Klik was tot voor kort lector aan de University of Curaçao en is thans verbonden aan Burgers Advocaten.



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222/
582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail:
favi@sctarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

Bonaire krijgt onderzoeksstation voor algenkweek



Vertegenwoordigers van WUR, EZ, het OLB en TUI met gezaghebber Edison Rijna (4e rechts).

KRALENDIJK — Bonaire heeft de krachten gebundeld met Wageningen University & Research centre (WUR), het Nederlandse ministerie van Economische Zaken, TUI Benelux en de Association of Overseas Countries and Territories van de EU (Octa) voor het onderzoek naar de kweek van microalgen voor biobrandstof in het AlgaeParc Bonaire.

Het onderzoek om microalgen als grondstof te gebruiken voor duurzame brandstof breidt zich uit van Wageningen naar Bonaire. Het OLB heeft, na contact met de WUR, dit innovatieproject in samenwerking met Octa naar Bonaire weten te halen. Microalgen zijn een uitstekende duurzame grondstof voor de productie van onder andere biobrandstof. Door zijn gunstige klimaatomstandigheden is Bonaire een ideale plaats voor het kweken van microalgen.

CO2
Afgelopen vrijdag sloten internationale luchtvaartorga-

nisaties een overeenkomst om de groeiende uitstoot van CO2 tegen te gaan. Om vliegen duurzamer te maken, bestaat er binnen de luchtvaartbranche grote behoefte aan de ontwikkeling van een duurzaam alternatief voor kerosine. TUIfly werkt al sinds 2013 samen met de WUR en onderzoeksfaciliteit AlgaeParc in Wageningen aan onderzoek naar biobrandstof. De realisatie van een biobrandstof uit algen is de volgende stap in het onderzoek waarbij gebruik wordt gemaakt van de natuurlijke hulpbronnen op Bonaire. Wanneer de biokerosine

uit algen een geschikt alternatief blijkt, zal het onderzoeksstation op Bonaire verder opgeschaald worden tot in eerste instantie een kleine testfaciliteit. Daarna wordt het mogelijk ook op grote schaal geproduceerd voor commerciële toepassingen.

De teelt van microalgen biedt belangrijke voordelen boven andere biomassa die momenteel wordt ingezet voor de productie van biobrandstoffen. Afhankelijk van de algensoort en kweekwijze leveren microalgen een grote hoeveelheid olie, koolhydraten en eiwitten op. Bij de algenteelt wordt gebruikgemaakt van afvalstromen zoals CO2. Bovendien kunnen algen worden gekweekt in zeewater en op locaties die ongeschikt zijn voor landbouw waardoor het niet ten

coste gaat van de voedselproductie.

Maatschappelijke impact
De nieuwe productie- en onderzoeksfaciliteit kan een stimulans voor de economie van Bonaire zijn. Zo worden investeerders aangetrokken voor de ontwikkeling van de productietechnologie en worden lokale kleine en middelgrote bedrijven betrokken bij de economische activiteiten die gerelateerd zijn aan de productie van microalgen en de toepassingen ervan. De komende periode worden de plannen verder uitgerold. In 2017 wordt AlgaeParc Bonaire operationeel en zal ongeveer twintig banen scheppen op het gebied van Research & Development. Er worden ook opleidingen en trainingen opgezet voor middelbare scholieren en jonge talenten die bijdragen aan hun professionele ontwikkeling.

UP/NA-kabinet krijgt vorm

PHILIPSBURG — Vijf van de aankomende Statenleden op St. Maarten komen waarschijnlijk niet voor op de lijst zoals die op 11 oktober werd aangekondigd door het Centraal Kiesbureau, bij de validatie van de resultaten van de parlementsverkiezingen op 26 september.

Zowel premier William Marlin als minister van Onderwijs Silveria Jacobs werden verkozen in het parlement, maar blijven op hun post in de Raad van Ministers. Hun zetels worden ingenomen door de volgende kandidaten met de meeste stemmen op de NA (National Alliance)-lijst, de huidige Statenleden Hyacinth Richardson en George Pantophlet die geen van beiden genoeg persoonlijke stemmen hadden om aan een zetel te komen. De nieuwe minister van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieu en Infrastructuur wordt waarschijnlijk het huidige Statenlid Christophe Emmanuel (NA). Aangezien de posten van minister en Statenlid niet verenigbaar zijn

gaat zijn zetel naar Romeo Pantophlet, ooit minister van Toerisme. De andere twee NA-zetels zijn voor het huidige Statenlid Rodolphe Samuel en nieuwkomer Ardwell Irion. Aan de UP-kant wordt huidig Statenlid en partijleider Theo Heyliger naar verwachting minister van Toerisme, Economische Zaken, Transport en Telecommunicatie en wordt het huidige Statenlid Franklin Meyers minister van Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid. Beiden werden herkozen in de Staten. Hun zetels gaan nu naar de volgende twee kandidaten met het hoogste aantal stemmen op de lijst, de huidige Statenleden Leona Marlin-Romeo en Lloyd Richardson. De overige Sta-

tenleden zijn huidig Statenlid Tamara Leonard, voormalig minister Claret Connor en een nieuwkomer, de zakenman Sidharth 'Cookie' Bijlani.

De huidige minister van Financiën, Richard Gibson (NA), blijft aan en voormalig Statenlid Jules James wordt minister van Justitie. De screening van de nieuwe Raad van Ministers is nog gaande. Minister-president Marlin zei na zijn benoeming tot formateur dat de nieuwe regering hopelijk op 31 oktober beëdigd wordt. Op de oppositiebanken nemen twee leden van de DP plaats, huidig Statenlid en parlementsvoorzitter Sarah Wescot-Williams en demissionair minister van Volksgezondheid Emil Lee, samen met drie leden van de United St. Maarten (US)-partij, de huidige Statenleden Frans Richardson en Silvio Matser en nieuwkomer Chanel Brownbill.

Chemisch lek doet St. Maarten opschrikken



Brandweerlieden assisteren bij de evacuatie van het ILTT-personeel.

PHILIPSBURG — Brandweerlieden op St. Maarten hadden gisterochtend hun handen vol aan een mogelijk chemisch lek in Pointe Blanche, in de buurt van een snackbar tegenover het bedrijf International Liquors en Tobacco Trading (ILTT).

De eigenaar van de snackbar belde de brandweer rond elf uur 's ochtends naar aanleiding van een doordringende stank afkomstig uit een container naast zijn bedrijf. Hij merkte op dat de chemische stof in de container door de metalen wand heen sijpelde. Brandweerlieden evacueerden met spoed het hele gebied, inclusief het voltal-

lige personeel van ILTT, als veiligheidsmaatregel. De brandweerlieden gingen voorzichtig te werk en voerden een aantal testen uit om te bepalen met wat voor chemische stof ze te maken hadden. Dienstdoende brandweerman Silvanico Pauletta zei: "We hebben begrepen dat de container daar al bijna tien

jaar staat en we hebben geen idee wat erin zit. Maar het metaal is zichtbaar verroest en de chemicaliën sijpelen erdoorheen. We hebben verschillende tests uitgevoerd en de chemische stof bleek niet gevaarlijk te zijn. De bedrijven in het gebied zijn om veiligheidsredenen geëvacueerd en we proberen er nu achter te komen wie de eigenaar is van de container." Het brandweerpersoneel bedekte de container met zand nadat ze het gebied veilig verklaarden. Het verkeer werd enige tijd stilgelegd.

VS leveren drugshandelaar uit aan Mexico

MEXICO-STAD — De Verenigde Staten hebben Zhenli Ye Gon die verdacht wordt van grootschalige drugs-handel, gisteren uitgeleverd aan Mexico. De Chinees-Mexicaanse zakenman, een grote jongen in de farmaceutische industrie, is volgens het Openbaar Ministerie meteen opgesloten in de zwaar beveiligde gevangenis El Altiplano.

Zhenli zou tonnen efedrine van Azië naar Mexico heb-

ben gesmokkeld voor de productie van de syntheti-

sche drug methamfetamine. Bij een inval in zijn huis in Mexico-Stad werden indertijd meer dan 200 miljoen dollar in contanten gevonden. De in Hongkong geboren verdachte werd in 2007 gearresteerd in de VS, vier jaar later stemde de Amerikaanse rechter in met uit-

levering. Die werd door een reeks juridische procedures echter jarenlang getrainneerd. In Mexico zal Zhenli onder meer terecht staan voor lidmaatschap van een criminele organisatie, drugshandel, witwassen van geld en ongeoorloofd wapenbezit.

Argentinië en Chili plannen Andesfunnel

BUENOS AIRES — Argentinië en Chili hebben eindelijk een serieus plan gelanceerd voor de aanleg van een 14 kilometer lange tunnel door de Andes. Die moet de reistijd tussen beide landen over de weg aanzienlijk verkorten. Het project, waarvoor al in 2011 een studie is gemaakt, kan in tien jaar gerealiseerd zijn. Dat zei de Argentijnse minister van Transport gisteren. De regeringen van beide Zuid-Amerikaanse staten hebben nu afgesproken werk te maken van het boren van een verbindingroute op een hoogte van 3800 tot 4070 meter. De huidige grensovergang is op 4780 meter en te bereiken via een gevaarlijk weg. De Agua Negra-tunnel gaat 1,3 miljard euro kosten en geldt als een van de grootste infrastructurele projecten op het continent. De aanbesteding begint zo snel mogelijk.



KRALENDIJK — Bonaire is meer dan duiken alleen. De natuur is niet alleen onder water mooi, maar ook daarboven. En dat mogen ook toeristen zien. De Echo Foundation organiseerde daarom onlangs een cursus voor tourgidsen, die inspeelt op de toegenomen belangstelling voor natuurtochten, zo schrijft Janita Monna in een reportage voor Caribisch Netwerk.

Boven bij het veld de waterzuiveringsinstallatie in Lagoen hangt een roofvogel, net als de bus met tourgidsen aan komt gereden. "Hé, kijk daar!", roept er één, wijzend op de het beest. "Wat is dat?"

De gidsen krijgen zo dadelijk een eerste workshop vogels kijken. Die is onderdeel van een vijfdaagse training, die wordt georganiseerd door de Echo Foundation en de Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA). Echo is op Bonaire verantwoordelijk voor het behoud van de lora, de inheemse papegaai.

Voor het trainingsprogramma hebben de beide instanties Lisa Sorensen, van Birds of the Caribbean, over laten komen uit de Verenigde Staten. Want haar organisatie



Gidsen krijgen een workshop vogels identificeren.

ontwikkelde ook de zogeheten Caribbean Birding Trail, met de beste plekken in de Cariben om vogels te spotten.

Ideale plek
Volgens Sorensen is vogels kijken een van de snelst

groeioende hobby's in de Verenigde Staten. En juist Bonaire, dat veel natuur heeft, dat niet helemaal volgebouwd is met hotels en resorts, is een ideale plek voor vogelliefhebbers. De geelgeschouderde papegaai en de flamingo zijn velen bekend,

maar Bonaire heeft veel meer soorten vogels.

En daar zou het eiland ook economisch van kunnen profiteren, zo stelt Sorensen. Bijvoorbeeld door vogeltours aan te bieden. "Kleinschalig ecotoerisme kan de eilan-

den in de Cariben een impuls geven."

‘Wat voor snavel heeft ie?’
Op het terrein in Lagoen zijn de ‘vogelgidsen in opleiding’ in de weer met het instellen van hun verrekijkers. Er zijn deelnemers uit Bonaire en

ook uit Curaçao. Vanmiddag leren ze onder meer waar ze op moeten letten bij het identificeren van vogels. Na een korte wandeling houdt de groep halt bij een waterplas. Iedereen tuurt door zijn kijker. "Gele pootjes. Een kraagje. Wat voor snavel heeft ie?" Sommigen zijn verwonderd over de natuur op hun eigen eiland: "Weet je dat dit de eerste keer is dat ik deze vogel heb gezien?"

Een van de deelnemers ziet een eend door de lens. Erg enthousiast is ze niet: "Die ziet er wat saai uit." Maar de docent legt uit waarom dat zo is. En dan wordt die onopvallende eend ineens een heel bijzondere vogel. "Ook een verhaal kunnen vertellen over de dieren die je ziet, is onderdeel van de training."

Deelnemende gidsen zijn blij met de week. "Zeker, onder de mensen die ik rondleid over het eiland, merk ik een toegenomen belangstelling voor 'bird watching'", zegt een van hen. Maar zegt een ander, terwijl ze op haar kaart opzoekt welke vogel ze nu precies heeft gezien: "Het vergt vooral oefenen, oefenen, oefenen. Een toerist zou ik nu wel durven rondleiden, maar echte vogelaars? Nee, die nog niet."

Studentenstop voor meer technische studies

ENSCHEDA — De vier technische universiteiten gaan een numerus fixus instellen voor acht studies. Dat is bijna een verdubbeling ten opzichte van dit jaar. De maatregel is nodig omdat de technische universiteiten de groeiende instroom van studenten niet meer aankunnen, zegt Victor van der Chijs, bestuursvoorzitter van de Universiteit Twente, vandaag in *Het Financieel Dagblad*.

Het probleem is volgens hem dat het kabinet de geldkraan heeft dichtgedraaid, terwijl het aantal technische studenten in tien jaar tijd met 50 procent is toegenomen. “Dit is gewoon niet vol te houden”, aldus Van der Chijs. Van der Chijs zegt dat de numerus fixus al in het jaar 2017-2018 ingaat, maar

de Technische Universiteit Eindhoven neemt pas een jaar later maatregelen. Eerder is niet nodig en de voorbereidingen vergen tijd, aldus een woordvoerder, die zegt dat de aanpassingen per universiteit zullen verschillen. Maar dat de groei moet worden gestopt, is zeker. Volgens Van der Chijs zou het vele miljoenen kosten om

laboratoria in te richten en hooggespecialiseerde docenten te werven. Hij spreekt van 450 miljoen euro extra per jaar om in 2020 terug te zijn op het niveau van 2010, namelijk vijftien studenten per docent. Het Interstedelijk Studenten Overleg (ISO) heeft geen goed woord over voor het voornemen een numerus fixus in te stellen. “Instellingen hadden al lang en breed deze stijgende studentenaantallen aan kunnen zien komen. Er is nota bene gericht met marketing op aangestuurd. Nu de studentenaantallen de pan uitrijzen wijzen het ministerie en de technische instellingen

naar elkaar en zijn studenten de dupe”, aldus ISO-voorzitter Jan Sinnige. Minister Jet Bussemaker (Onderwijs) liet op *NPO Radio 1* weten dat de universiteiten de afgelopen jaren al geld hebben gekregen om de opleidingen te verbeteren. Toch is ze bereid met de universiteiten te praten om te kijken wat het probleem is met de middelen die ze krijgen. Volgens de minister is het grootste probleem dat er heel veel studenten worden opgeleid, maar dat volgens haar 40 procent van de technisch opgeleiden uiteindelijk niet in de techniek gaat werken.

‘Humanitaire pauze’ Aleppo 3 uur langer



Foto: APPI/Suffi Loos

MOSKOU — De ‘humanitaire pauze’ die de bevolking van Aleppo morgen wordt gegund door het Syrische leger en bondgenoot Rusland gaat drie uur langer duren. Dat heeft het hoofd van de Russische generale staf, Sergei Roedskoi, vandaag gezegd. Eerder was aangekondigd dat er tussen 08.00 en 16.00 uur geen bommen zouden vallen op de door rebellen gecontroleerde wijken in het oosten van de stad. Het bestand loopt nu om 19.00 uur af. In Aleppo was het gisteren overigens ook al betrekkelijk rustig, na dagenlang zware beschietingen en bombardementen. Die maakten veel burgerslachtoffers, onder wie kinderen.

Doodstraf islamisten Egypte van de baan

CAÏRO — Veertien islamisten die in Egypte waren veroordeeld tot de doodstraf moeten opnieuw worden berecht. Daartoe heeft het Egyptische hof van cassatie vandaag besloten, aldus persbureau *Mena*. De veertien zouden in 2013 betrokken zijn geweest bij een aanval op een politiebureau, uit protest tegen de militaire staatsgreep waarbij toenmalig president Mohamed Mursi het veld moest ruimen.

Het is zeker niet de eerste keer dat de rechters opdracht geven tot een nieuw proces voor ter dood veroordeelden. Sinds de val van Mursi hebben honderden islamisten de doodstraf gekregen om vervolgens opnieuw berecht te worden. Er is veel verzet tegen de doodstraffen, onder andere van het Westen en mensenrechtenorganisaties. Het hof van cassatie gaf verder geen uitleg over de uitspraak. De verwachting is dat de motivatie over enkele dagen openbaar wordt gemaakt.

NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Tsjechen pakken Russische hacker op

PRAAG — De Tsjechische politie heeft in een hotel in Praag een Russische hacker gearresteerd. De man was bezig met aanvallen op computerdoelen in de Verenigde Staten.

De VS hebben direct om uitlevering van de man gevraagd. Tegen de hacker liep via Interpol al een tijdje een internationaal arrestatiebevel, zo deelden de Tsjechische autoriteiten vandaag mee. Rusland op zijn beurt heeft aangegeven alles te doen om zijn burgers te beschermen. “We eisen dat de gear-

resteerde wordt overgedragen aan Rusland”, zei een woordvoerder van de Russische ambassade in Praag tegen persbureau *Tass*. De Amerikanen beschuldigen onlangs Rusland ervan via aanvallen van hackers de verkiezingscampagne voor het presidentschap te beïnvloeden. Rusland ontkende dat ten stelligste. Praag wilde vandaag niet ingaan op de vraag of de aanhouding hiermee te maken heeft.

Het is nog niet bekend wanneer de Tsjechische justitie over het uitleveringsverzoek beslist.

Syrië noemt kritiek EU ongeloofwaardig

BEIROET — De Europese Unie ontbreekt het aan geloofwaardigheid om iets te kunnen zeggen over de burgeroorlog in Syrië. Dat heeft de Syrische regering vandaag gezegd nadat eerder de Europese ministers van Buitenlandse Zaken felle kritiek hadden geuit op Damascus en bondgenoot Rusland voor hun rol in het conflict.

De Europese ministers zeiden maandag aan te sturen op meer sancties tegen de re-

gering van president Bashar al-Assad. Het bombardement op Aleppo door Rusland en Syrische militairen is mogelijk een oorlogsmisdadige en moet worden onderzocht door het Internationaal Strafhof in Den Haag, luidde de kritiek.

“De EU ontbreekt het aan zelfs de geringste mate van geloofwaardigheid als het gaat om de humanitaire situatie in Syrië omdat de Unie door terrorisme te steunen, medeplichtig is aan het lijden van de Syriërs”, was de Syrische reactie.



Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Save the Children meldt eerste vluchtelingen



Foto: APPI/Ruairadh Villar

Sara, een baby van zes maanden oud, ligt te huilen op de schoot van haar moeder.

MOSUL — Ongeveer 5000 mensen, vooral vrouwen en kinderen, zijn de afgelopen dagen de Iraakse stad Mosul ontvlucht en naar een overvol Syrisch vluchtelingenkamp getrokken. Nog eens 1000 anderen zijn onderweg en staan aan de Iraaks-Syrische grens.

Dat zei vandaag de hulporganisatie Save the Children. Het is de eerste melding van een grote groep vluchtelingen die de stad verlaat. Het Iraakse leger zette maandag met Koerdische strijders een

offensief in om de stad van Islamitische Staat te bevrijden. De gevechten zelf hebben de stad aan de Tigris nog niet bereikt. Van Mosul naar de Syrische grens is een afstand van ongeveer 100 ki-

lometer. Het Syrische kamp heet al-Hol. De medewerkers van Save the Children beoordelen de situatie er als erbarmelijk. Het is bezaaid met afval en uitwerpselen waardoor elk moment ziekten kunnen uitbreken. Er zijn zestien toiletten voor 9000 mensen. De Verenigde Naties schatten dat er op den duur 100.000 inwoners Mosul zouden kunnen ontvluchten.

Slecht huis leidt tot meer doktersbezoek

MAASTRICHT — Mensen die in een huis wonen met achterstallig onderhoud, zitten vaker bij de dokter dan mensen die beter wonen. Het aantal doktersbezoeken ligt bij de eerste groep 10 tot 15 procent hoger. Bij vrouwen en ouderen leidt een huis met bijvoorbeeld vocht en schimmel tot een aantal doktersbezoeken dat 25 procent hoger ligt dan gemiddeld. Zij zitten vaker thuis en ouderen zijn ook wat kwetsbaarder.

Dat zegt hoogleraar vastgoedfinanciering Piet Eichholtz van de Universiteit Maastricht. Met zijn collega's deed hij onderzoek op basis Duitse gege-

vens, die volgens hem toepasbaar moeten zijn met de Nederlandse situatie. 10 procent van de huizen zou althans in Duitsland onvoldoende zijn onderhou-

den. Achterstallig onderhoud, slechte isolatie en dito ventilatie veroorzaken hoofdpijn, slaapproblemen, huidklachten en problemen met de luchtwegen. Eichholtz kan nog geen schatting maken van de kosten die slecht wonen met zich meebrengt.

Het effect van het binnenklimaat op de mens is één van de thema's tijdens een conferentie vrijdag in Maastricht.

Lot van Marslander onduidelijk



Foto: APPI/Usue Anaguch

In de controlekamer van het European Space Agency (ESA) in Darmstadt wordt de lander gevolgd.

DARMSTADT — Het is niet duidelijk of de Europese poging een apparaat op Mars te laten landen, is gelukt. De lander moest vandaag na aankomst een signaal naar de vluchtleiding in het Duitse Darmstadt sturen. Dat had daar rond 11.00 uur Curaçaose tijd moeten aankomen, maar Darmstadt heeft nog niets gehoord.

Het uitblijven van het signaal kan betekenen dat de landing is mislukt, maar een andere mogelijkheid is dat het signaal te zwak is. Op een andere manier pro-

beert de ESA alsnog zekerheid te krijgen. In de loop van de dag moet het lot van de lander duidelijk worden. De landing van de Schiaparelli is een experiment,

bedoeld om de technologie voor zo'n landing te testen. Europa wil rond 2020 een onbemande rijdende verkenners naar Mars brengen. Maar de Schiaparelli heeft ook een paar dagen energie voor wetenschappelijk onderzoek.

Zo meet hij windsnelheid, luchtdruk, temperatuur en luchtvochtigheid om hem heen.

Het is de tweede Europese Marslanding. De eerste poging, van de Beagle 2 in december 2003, mislukte. De verkenners heeft na aankomst nooit iets van zich laten horen. Pas elf jaar later werd hij teruggevonden. Toen bleek dat de zonnepanelen niet waren opgegaan. Daardoor bleef de antenne verborgen en konden de lander en de aarde niet met elkaar communiceren.

Euro

Vlak

AMSTERDAM — Fugro was vandaag de gebeten hond op Beursplein 5. De bodemonderzoeker moest het ontgelden na de melding van een nieuwe forse omzetzdaling. De Amsterdamse AEX-index stond aan het eind van de ochtendhandel nagenoeg onveranderd op 453,24 punten. De MidKap zakte, mede door het verlies van Fugro, 0,4 procent naar 666,82 punten. De graadmeters in Parijs, Frankfurt en Londen verloren tot 0,3 procent. Fugro bungelde onderaan de MidKap met een min van 7,5 procent. Het bedrijf houdt onveranderd last van de moeilijke omstandigheden op de olie- en gasmarkt. Bij de hoofdfondsen op het Damrak was ASML lijstaanvoerder met een winst van 2,9 procent. In Frankfurt won Zalando 3,8 procent. De Britse Apple-leverancier Laird zag bijna de helft van zijn beurswaarde verdampen in Londen na een winstwaarschuwing. De prijs van Amerikaanse olie liep op tot 51,04 dollar per vat. Brentolie werd 1,5 procent duurder, bij 52,44 dollar per vat. De euro was 1,957 gulden waard, evenveel als het slot van gisteren.

Tokio

Kleine plus

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een kleine winst gesloten. Beleggers verwerkten onder meer nieuwe berichten uit China, waaruit bleek dat de Chinese economie vooralsnog geen nieuwe tekenen van achteruitgang laat zien. 's Werelds op één na grootste economie groeide vorig kwartaal met 6,7 procent op jaarbasis. Daarmee was de vooruitgang, die voldeed aan de verwachtingen van economen, even sterk als in de voorgaande twee kwartalen. De toonaangevende Nikkei-index in Tokio sloot 0,2 procent in de plus op 16.998,91 punten. Elders in de regio bleven de uitslagen ook redelijk beperkt. De Hang Seng in Hongkong zakte tussentijds 0,1 procent, terwijl de beurs in Shanghai 0,1 procent won. De Kospi in Seoul eindigde vlak. In Sydney ging de All Ordinaries 0,5 procent vooruit.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag zonder grote uitslagen aan de nieuwe sessie begonnen. Beleggers verwerkten weer een grote stroom aan kwartaalcijfers. Intel werd daarbij afgerekend op tegenvallende vooruitzichten. De Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,2 procent in de plus op 18.194 punten. De bredere S&P 500 won 0,1 procent, bij 2141 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq noteerde 0,1 procent lager op 5240 punten. Intel verloor in de vroege handel bijna 5 procent aan beurswaarde. Het concern kampt vooral met de zwakke vraag naar pc's en servers. Morgan Stanley boekte afgelopen kwartaal fors meer winst door onverwacht sterke resultaten bij de handel in obligaties. Morgan Stanley zag zijn nettowinst met 57 procent stijgen, naar 1,6 miljard dollar. Het aandeel won 1,4 procent.

Ook kleinere kredieten in beeld bij BKR

TIEL — Het Bureau Krediet Registratie (BKR) in Tiel krijgt vanaf 1 december meer zicht op mensen met kleine en kortlopende leningen. Juist deze leningen van 250 tot 500 euro die korter dan drie maanden lopen, zorgen vaak voor problemen bij mensen die in de schuldhulpverlening terechtkomen, licht een woordvoerder van het BKR vandaag toe.

Hoeveel nieuwe mensen in beeld komen door de aanpassing van de regels is volgens het BKR nog niet te zeggen. Dat wordt pas in de loop van december duidelijk. Een groot deel van de volwassenen in Nederland

is al geregistreerd. Het zou kunnen dat de meeste 'nieuwe' registraties op naam komen van een van de 8 miljoen personen die al bekend zijn. Verschillende banken in-formeerden hun klanten de

afgelopen tijd over de veranderende regels. De BKR-zegsvrouw benadrukt dat het al lang niet meer zo is dat een registratie per definitie slecht nieuws is voor de consument.

Een lening zoals een hypotheek of creditcard of meer dan 500 euro kunnen rood staan leidt nu ook al tot een notering. In 91 procent van de gevallen gaat het om een positieve registratie, wat betekent dat het binnen de

marges van de bestedingsruimte nog steeds goed mogelijk is een lening aan te vragen.

Het was al verplicht om schulden door te geven bij het afsluiten van een nieuw krediet. De gevolgen van de nieuwe regels voor bijvoorbeeld de kansen op het krijgen van een hypotheek zijn dan ook klein. Het treft dus vooral mensen die van plan waren schulden te verzwijgen.

IATA: Zet chip in tegen zoekraken bagage



DUBAI — De wereldwijde inzet van RFID-labels kan luchtvaartmaatschappijen de komende jaren miljarden euro's schelen in de strijd tegen het kwijtraken van bagage van passagiers. Dat meldt de internationale brancheorganisatie van luchtvaartmaatschappijen IATA vandaag na onderzoek in samenwerking met IT-bedrijf Sita. Tassen zouden worden uitgerust met een RFID-label of -sticker waarmee ze op verschillende punten tijdens de afhandeling kunnen worden gescand en geregistreerd. Enkele maatschappijen doen dat al, maar als iedereen erop overgaat raken volgens de IATA 25 procent minder koffers zoek. Op het dieptepunt in 2007 verloren maatschappijen wereldwijd bijna 47 miljoen bagagestukken. Dat aantal is door betere technologie inmiddels, ondanks een sterke toename van het aantal passagiers, gehalveerd.

Nederlander in begrotingsadviesraad EU

BRUSSEL — De Nederlandse hoogleraar Roel Beetsma gaat de Europese Commissie adviseren over het begrotingsbeleid van de eurolanden. Hij is benoemd tot lid van een vijfkoppige onafhankelijke adviesraad die wordt voorgezeten door de Deense emeritus professor Niels Thygesen.

De commissie besloot een jaar geleden de adviesraad op te zetten om een onafhankelijk oordeel te krijgen over het toezicht dat Brussel op de begrotingen in de eurozone houdt.

EU-commissaris Pierre Moscovici (Economische en Monetaire Zaken) is daar verantwoordelijk voor en krijgt geregeld kritiek omdat hij te soepel zou zijn tegenover landen die hun begrotingstekort niet onder de vereiste 3 procent houden.

De afgelopen jaren is gebleken hoe belangrijk het is dat de eurolanden een verantwoordelijk begrotingsbeleid voeren, meldt de commissie vandaag. Beetsma is onder meer hoogleraar macro-economie aan de UvA. De adviesraad gaat binnenkort van start.

Nederlandse bouw zet stijgende lijn voort

LUXEMBURG — De Nederlandse bouw trekt in zijn herstel na de diepe crisis harder aan dan gemiddeld in de eurozone. De bouwproductie in Nederland heeft zich in augustus weer sterker ontwikkeld dan in de meeste andere eurolanden. Er werd 1 procent meer gebouwd dan in de voorgaande maand, blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van statistiebureau Eurostat.

In de gehele muntunie was gemiddeld sprake van een daling met 0,9 procent. In Slowakije, Hongarije en Italië steeg de bouwproductie in augustus wel harder dan in Nederland.

Vergeleken met augustus vorig jaar lag de bouwproductie in Nederland 13,6 procent hoger. Ook dat is veel meer dan de gemiddelde groei op jaarbasis van 0,9 procent voor de eurozone als geheel.

De Nederlandse bouw heeft inmiddels ruim afstand genomen van het productiedieptepunt van begin 2013. Toch is het niveau van voor de crisis nog niet bereikt. Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) meldde eerder dat de bouwproductie in Nederland begin dit jaar nog 12 procent onder het niveau van begin 2008 lag, toen de crisis in de Europese bouw als geheel zich voor het eerst liet voelen.

Britse producent RB is voorzichtiger geworden

LONDEN — De Britse producent van medicijnen, schoonmaakmiddelen en drogisterijartikelen RB is voorzichtiger geworden over zijn omzetverwachtingen voor dit jaar. De maker van onder meer Durex-condooms en Nurofen-pijnstillers kampte in het derde kwartaal met tegenslagen in onder meer Rusland en Zuid-Korea.

De onderneming verwacht dit jaar een stijging van de vergelijkbare omzet van 4 procent. Dat is aan de onderkant van de bandbreedte die het bedrijf eerder voorspelde. RB zag verkopen in Rusland de

afgelopen drie maanden teruglopen. Dat gebeurde ook in Zuid-Korea, waar het bedrijf kampt met imagoschade omdat in de afgelopen jaren ruim 100 mensen zijn omgekomen na het gebruik van een reinigingsmiddel voor luchtbevochtigers van het bedrijf.

Het voormalige Reckitt Benckiser meldde vandaag een omzetstijging van 17 procent in het derde kwartaal, naar 5,6 miljard gulden. De met vorig jaar vergelijkbare omzet steeg slechts met 2 procent, waar analisten gemiddeld hadden gerekend op een stijging van 2,5 procent. Het bedrijf maakte geen winstcijfers bekend.

‘Volkswagen herstellde pas fractie diesels’

WOLFSBURG — Volkswagen heeft in Duitsland tot nu toe amper 10 procent van de dieselwagens met sjoemelsoftware aangepast. Dat meldt de Duitse krant Handelsblatt vandaag op basis van een overheidsdocument. De Duitse autobouwer wilde aanvankelijk nog dit jaar alle betreffende auto's herstellen, maar paste die planning al eerder aan naar het voorjaar van 2017. De autobrikant gaf aan pas 240.000 van de 2,5 miljoen Duitse diesels met 2,0, 1,6 en 1,4 litermotoren te hebben gerepareerd. Daarmee reageerde het concern op een verzoek van de federale overheid op aandringen van de Groenen. De politieke partij wilde weten hoelang de extra vervuulende auto's nog rondrijden. Volkswagen gaf in september vorig jaar toe software te hebben ingebouwd in dieselauto's die ervoor zorgde dat de auto's tijdens emissietesten schoner voor de dag kwamen. In werkelijkheid bleken de auto's een stuk vervuilerder.



NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



NEW YORK				AMSTERDAM			
	19-Oct				19-Oct		
DOW JONES	18219.95	0.32%		AEX	454.68	0.34%	
S&P 500 INDEX	2144.23	0.22%		ARCELORMITTAL	5.89	1.85%	
NASDAQ	5241.61	-0.04%		AEGON NV	3.82	0.74%	
AMAZON.COM INC	816.18	-0.18%		KONINKLIJKE AHOL	20.77	0.85%	
APPLE INC	116.94	-0.45%		AKZO NOBEL	60.57	-2.42%	
BAIDU INC-S&P ADR	175.01	-0.38%		ASML HOLDING NV	94.87	2.21%	
BERKSHIRE HATH-B	145.28	0.67%		DSM (KONIN)	60.14	0.79%	
QTIGROUP INC	49.53	-1.10%		HAL TRUST	182.02	-0.32%	
COCA-COLA CO	42.00	0.06%		HEINERKEN NV	78.73	0.04%	
WALT DISNEY CO	91.58	0.45%		ING GROEP NV	11.64	1.00%	
3D SYSTEMS CORP	14.60	3.25%		KPN (KONIN) NV	2.82	-0.63%	
EBAY INC	32.16	1.64%		KONINKLIJKE PHIL	26.32	-1.16%	
FACEBOOK INC-A	129.91	1.04%		RANDSTAD HOLDING	44.32	0.92%	
GENERAL ELECTRIC	29.17	0.64%		RELX NV	15.47	0.95%	
ALPHABET INC-A	824.94	0.42%		ROYAL DUTCH-SHA	23.28	1.06%	
HP INC	14.19	-0.21%		TOMTOM	8.09	0.55%	
HOME DEPOT INC	125.27	-0.37%		TOTAL SA	44.16	0.29%	
INTEL CORP	35.45	-0.09%		UNILEVER NV-CVA	38.97	-0.74%	
JOHNSON&JOHNSON	114.70	-0.62%		W.P. STEWART HOL	331.80	0.50%	
LINKEDIN CORP-A	190.45	0.04%		SCOTTISBANK FUNDS			18-Oct
MICROSOFT CORP	57.51	-0.27%		MONEY MARKET	13.0730	0.00%	
PROCTER & GAMBLE	86.89	-1.78%		US DOLLAR BOND	2.7098	0.09%	
ROYAL DUTCH-ADR	51.18	1.11%		GLOBAL GROWTH	2.5486	0.88%	
STARBUCKS CORP	53.20	1.11%		US GROWTH	13.0028	0.87%	
TWITTER INC	17.20	2.20%		CANADIAN GROWTH	2.8515	1.26%	
WAL-MART STORES	69.04	0.24%		FUNDS			18-Oct
WHOLE FOODS MKT	28.65	1.54%		BGF CONT EUR FLEX	22.00	1.10%	
EXCHANGE TRADED FND				BGF EMKT BOND	17.34	-0.17%	
ALERIAN MLP - AMLP	12.71	0.79%		BGF FIX INC GBL OP	13.39	-0.07%	
ISH GBL HY BD - GHYG	49.45	0.15%		BGF GBL ALLOCATION	50.30	0.36%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.28	0.22%		BGF USD CORE BOND	17.20	0.06%	
ISH SELECT DIV - DIVY	84.25	0.18%		BGF USD HI YIELD BND	29.71	-0.07%	
ISH MSCI EMKT - EEM	37.69	0.53%		TEMPLETON GBL BND	22.88	0.57%	
ISH MSCI PAC - EPP	42.19	0.52%		TEMPLETON ASIAN SM	45.11	1.28%	
ISH RUSSELL - INV	126.72	0.28%		CURRENCIES			19-Oct
ISH S&P 500 - SPY	120.20	0.08%		YENUSD	103.3300	-0.49%	
ISH EUROPE - IEV	38.59	0.12%		EURUSD	1.0967	-0.21%	
POWERSH-QQQ	117.67	-0.16%		CANUSD	1.3106	-0.02%	
POWERSHARES DB C	15.44	0.87%		GBPUSD	1.2266	-0.22%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.85	0.68%		COMMODITIES			19-Oct
SPDR S&P MID 400	279.04	0.48%		OIL WTI	51.78	2.96%	
SPDR S&P 600 SMA	108.90	0.19%		GOLD	1270.16	0.61%	
VANGUARD REIT - VNQ	83.90	0.13%		SILVER	17.6738	0.30%	
WSDQMTX JAP H EQ-DXJ	43.92	-0.11%		WHEAT	420.0000	-0.88%	

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottelegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: phis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/phis

Happy Birthday!

Papí Fed

You are a man who deserves the best. Today is your day to shine above the rest! Danki pa disfruta kada dia huntu ku nos.



Nederlandse militairen aan de yoga



Nederlandse militairen kunnen aan de yoga. Het ministerie van Defensie laat sportinstructeurs bij de strijdkrachten opleiden tot yogadocenten zodat zij andere militairen yoga kunnen bijbrengen. Het doel is dat iedere militair bij de luchtmacht, landmacht en marine de gelegenheid krijgt om yoga te beoefenen. Militairen dragen grote verantwoordelijkheid in vaak extreme en stressvolle situaties, aldus het ministerie

dinsdag. Yoga is mogelijk een middel om beter met dergelijke situaties om te kunnen gaan. Het kan bijvoorbeeld helpen tijdens een uitzending en om traumatische ervaringen te verwerken.

De docenten worden opgeleid door de Amsterdamse yogadocent, Johan Noorloos. Volgens hem vinden steeds meer mannen de weg naar de yogamat, van topsporters en advocaten tot studenten en beroepsmilitairen.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



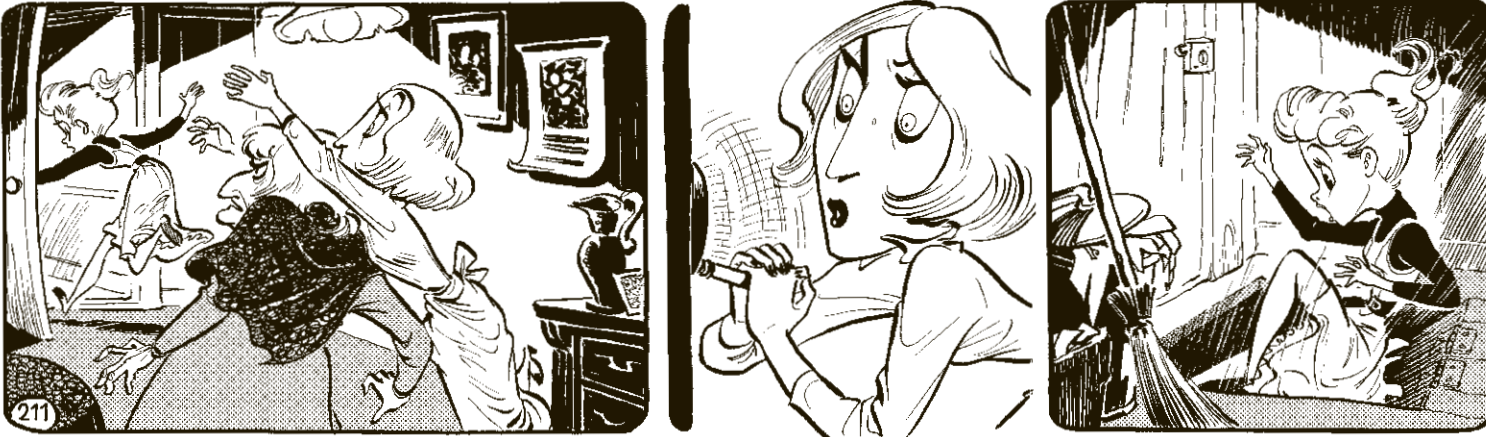
Aangifte van vernieling regenboog-zebrapad



De gemeente Leiden heeft maandag aangifte gedaan in verband met de vernieling van een regenboog-zebrapad in de stad. Het bontgekleurde zebrapad werd in de nacht van zondag op maandag door een groep mannen 'overgeschilderd'. Een barman van een café dat dicht bij het zebrapad ligt filmde de actie en plaatste de beelden online. Niet alleen is te zien hoe het zebrapad wordt vernield, ook is vastgelegd hoe een van de mannen met ontbloot bovenlijf de Hitlergroet brengt. Maandag is aan het einde van de middag door de gemeente aangifte gedaan, laat een woordvoerder weten. Op een foto die wethouder Roos van Gelderen van de sleutelstad op Twitter heeft geplaatst, is te zien dat het zebrapad inmiddels weer schoongemaakt is.

Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



Het pistool suiste hoog door de lucht en viel toen kletterend open. 'Gompie, het was toch die sigarettenkoker maar!' riep Wiebel Wip. 'Als ik dat geweten had!' En ze sprong tussen het verwarde groepje door naar de gangdeur. 'Wat 'n kat!' kraste tante Wiesje; niet zonder waardering overigens. 'Houd haar tegen!' schreeuwde Troubelle, met grote kracht tegen de oude aanbetsend. Ze kreeg niet veel hulp, want Alexander had slechts aandacht voor het namaak-wapen. 'Het is de echte niet', prevelde hij. 'Ik heb toch werkelijk de hele tijd gedacht, dat ik een schietjizer in de hand hield. Goeie ouwe Troubelle – ze weet de dingen aardig te brengen en zo. Daar zou iedereen inlopen.' Troubelle wierp hem een woedende blik toe. 'Eend', siste ze, terwijl ze machteloos naar de dichtbonkende deur staarde.

Doch toen kwam ze in actie. Ze was vrij goed op de hoogte met de inrichting van tantes huis, omdat ze hier vaker geweest was in tijden van nood. En ze herinnerde zich een héél handig apparaat, dat de oude door een beviend technicus had laten aanbrengen. Het was een hendel naast de deurpost, die aansloot op een valluik bij de buitendeur. Ze begon dan ook niet aan een achtervolging, maar greep het handvat beet en duwde dat met grote kracht omlaag. 'Het werkt nog', zei ze tevreden. Nu, het werkte inderdaad. Want toen Wiebel opgelucht haar hand uitstak om de grendel terug te schuiven en naar buiten te hollen, zakte plotseling de grond onder haar voeten weg. Met een kreet verdween ze in een donkere opening onder de vloer...

Mensen

Hitlers geboortehuis wordt gesloopt



Het geboortehuis van Adolf Hitler in Braunau am Inn valt ten prooi aan de slopershamer. De Oostenrijkse minister van Binnenlandse Zaken Wolfgang Sobotka vindt dat er hooguit een verklarend bordje op het nieuwe pand mag komen, meer niet.

Sobotka volgt daarmee het advies van een commissie. Op de plek van het oude pand komt of een sociale instelling of een gemeentelijke organisatie. Daarmee wordt elke herinnering aan de dictator uitgebannen. Hitler werd op 20 april 1889 in het

oude pand geboren. Hij stierf in zijn bunker in Berlijn op 30 april 1945. Jarenlang was het huis onderwerp van strijd tussen voor- en tegenstanders van sloop. Veel neonazi's kwamen naar Braunau om zich bij het huis te laten fotograferen. De Oostenrijkse autoriteiten wilden van die 'pelgrimsfunctie' al lang af. De jonge Hitler bracht zijn eerste levensjaar in het huis door. Het staat nu al enkele jaren leeg. Het laatste woord is formeel aan het parlement in Wenen dat moet instemmen met het voornemen.

'Nederlanders omarmen Surinaams eten massaal'

De Surinaamse keuken is onmiskenbaar bezig aan een opmars in Nederland. Marktleider Faja Lobiervaart een jaarlijkse groei van 30 procent. De populariteit van de exotische gerechten zoals Roti Masala, Pom, Saoto, is niet alleen zichtbaar in de Surinaamse toko's maar nu ook in de supermarkt. Recentelijk heeft Albert Heijn dit Surinaams assortiment in de wereldkeuken (naast Mexicaanse producten) van 900 filialen opgenomen. Verwacht wordt dat de Surinaamse keuken komende jaren tot de top-5 zal behoren van de populairste buitenlandse keukens in Nederland.



eten is dat de groei niet of nauwelijks ten koste gaat van andere wereldkeukens, zoals de Mexicaanse, Thaise, Indonesische en Italiaanse. Er vindt dus geen kanniba-

lisme plaats maar er lijkt in het Nederlandse keukenkastje meer ruimte en waardering te zijn voor het Surinaamse eten.

Heteluchtballon landt midden op meer

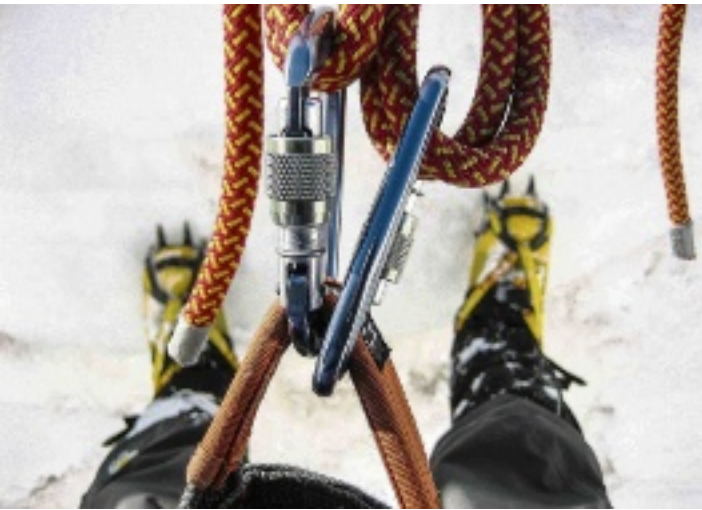


Een heteluchtballon met negen mensen aan boord heeft zaterdagavond midden op het Starnbergermeer in Beieren een noodlanding gemaakt. Alle opvarenden, in leeftijd variërend van 14 tot 62 jaar, konden met boten worden gered. Een van de opvarenden raakte lichtgewond.

De ballon was voor een rondvaart van 90 minuten vertrokken uit de plaats Tutzing, pal aan het meer gelegen. Aan boord was voor

twee uur gas aanwezig. Boven het meer heerste onverwacht volledige windstilte, waardoor de ballon onbestuurbaar werd. Aanvankelijk werd geprobeerd met een lijn vanaf de grond de ballon naar land te trekken, hetgeen mislukte. De ballon verbruikte bij dit alles zijn gas en belandde in het meer. De laatste opvarende en de piloot belandden in het koude water. De passagier werd met onderkoelingsverschijnselen naar een ziekenhuis gebracht.

Bejaarde bergbeklimmer hangt op zijn kop



Het bergbeklimmen in Tirol zal een 75-jarige Duitse man nog lang heugen. Hij stortte zo'n 4 meter van een berg in Oostenrijk naar beneden, waarna hij aan een beenondersteboven bleef hangen, zo'n 200 meter boven de gapende afgrond.

Een andere bergbeklimmer zag het ongeluk gebeuren en kon de bejaarde bergbeklimmer op tijd helpen. Deze werd naar het ziekenhuis gebracht, maar bleek alleen schaafwonden te hebben overgehouden aan het ongeluk.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



PSV wil stunten bij Bayern



Foto: AFP/Christof Stache

Trainer Philip Cocu van PSV houdt een persconferentie vlak voor de wedstrijd tegen Bayern München.

MÜNCHEN — PSV moet vandaag het beste uit zichzelf halen voor een stunt bij Bayern München in de Champions League. Een goed resultaat in Beieren zou een serie matige optredens in de Eredivisie in één klap doen vergeten.

Het ligt voor de hand dat PSV tegen de kampioen van Duitsland weer voor een systeem met vijf verdedigers kiest. “Maar als we alleen verdedigen dan krijgen we zeker een tegentreffer”, zei trainer Phillip Cocu. “We

moeten dus ook kijken hoe we de tegenstander aanvallend pijn kunnen doen.”

Bayern was de laatste weken net als PSV niet in beste doen. Voor trainer Carlo Ancelotti telt alleen de winst tegen de beste club van vorig seizoen in de Eredivisie. “Ik hoef geen spelers te wisselen. We moeten alleen

onze instelling veranderen.” Volgens Ancelotti kan Arjen Robben het hele duel tegen PSV spelen. Zijn collega Cocu kan weer een beroep doen op Andrés Guardado en Nicolas Isimat-Mirin. Bayern staat na twee duels tweede in de poule, met 3 punten minder dan Atlético. PSV heeft net als Rostov voorlopig één punt.

Internationale turnbond krijgt Japanse preses

TOKIO — De Japanner Morinari Watanabe wordt de nieuwe voorzitter van de internationale gymnastiekfederatie FIG. Watanabe werd vandaag tijdens het FIG-congres in Tokio met een ruime meerderheid verkozen boven de Fransman Georges Guelzec. De 57-jarige Watanabe volgt per 1 januari de Italiaan Bruno Grandi op.

Grandi was twintig jaar voorzitter van de FIG en was geen kandidaat meer. Watanabe kreeg honderd stemmen. Zijn Franse tegenstrever Guelzec, voorzitter

van de Europese bond UEG, kwam slechts aan negentien stemmen. “Het is tijd voor vernieuwingen in de turnsport”, klonk het ambitieus uit de mond van Watanabe. “Turnen is niet alleen tijdens de Olympische Spelen een populaire sport. Het behoort gewoon tot de koningsporten.”

Denswil langer bij Club Brugge

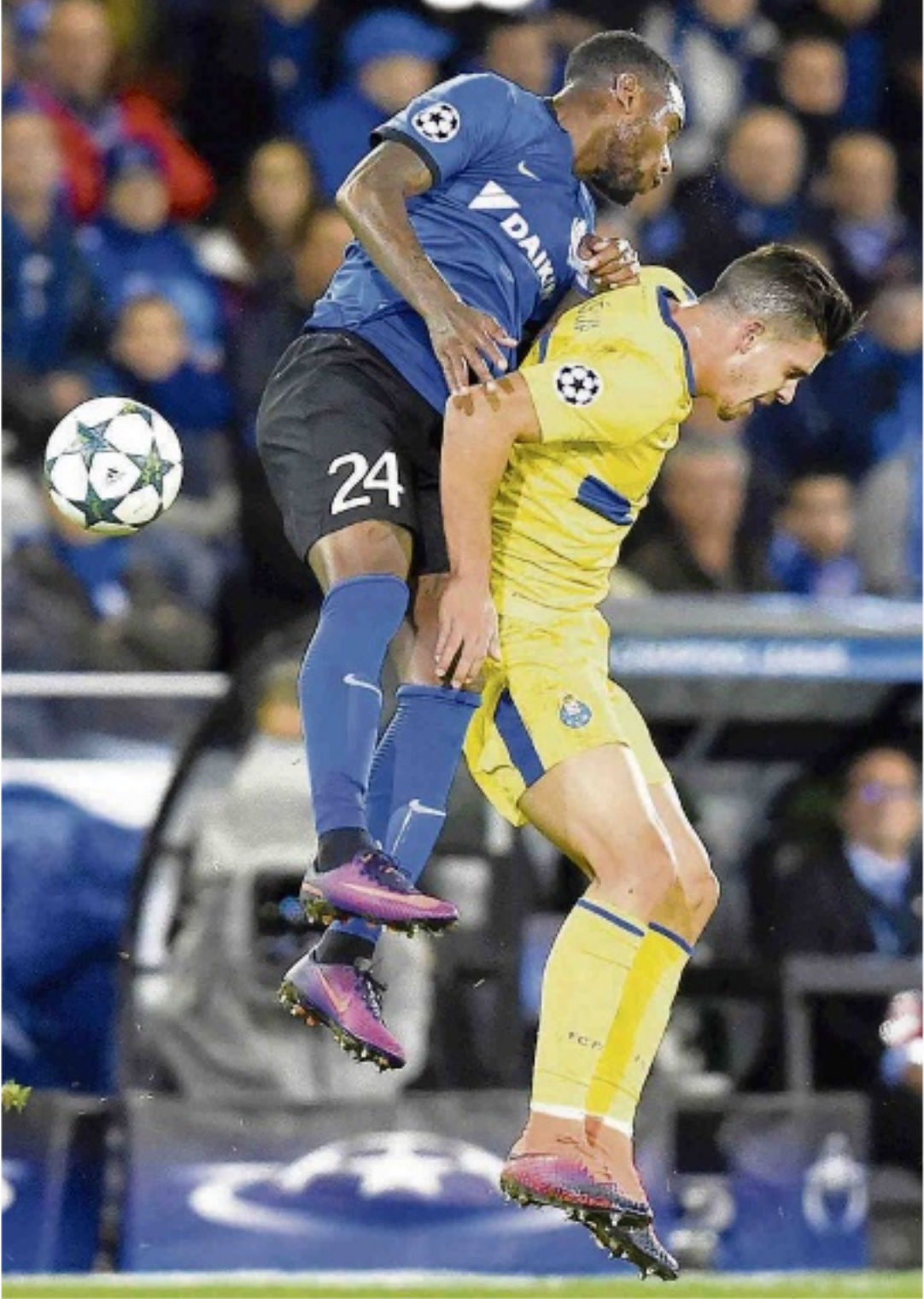


Foto: AFP/John Toys

BRUGGE — Stefano Denswil (l) heeft zijn contract bij Club Brugge met twee jaar verlengd tot 2020. De verdediger verruilde vorig jaar januari Ajax voor de club uit België. De 23-jarige verdediger werkte zich de laatste anderhalf jaar op tot basisspeler van Club Brugge, dat afgelopen seizoen landskampioen werd. “Deze contractverlening voelt echt hartstikke lekker”, reageert hij op de website van zijn club. “Dit was het enige wat ik wilde. Ik kreeg van Club Brugge de kans me verder te ontwikkelen en mijn carrière te herlanceren na mijn periode bij Ajax. Nu krijg ik volop mijn kans en geniet ik van iedere wedstrijd. Het is heerlijk voor mijzelf en mijn familie om hier nu langer te blijven. Het verlengen van mijn contract is het uitspreken van wederzijds vertrouwen tussen mezelf en de club en dat voelt goed.”

Bertens stoomt door naar kwartfinales

LUXEMBURG — Tennisster Kiki Bertens is bij het WTA-toernooi van Luxemburg vandaag doorgestoten naar de kwartfinales. De Wateringse, die een slechte periode achter de rug heeft, versloeg in de tweede ronde met speels gemak de Slowaakse Anna Karolina Schmiedlova. Bertens klaarde de klus in twee sets: 6-3 en 6-1.

In de volgende ronde krijgt ze te maken met de Tsjechische Denisa Allertova, die in drie sets te sterk was voor haar landgenote Tereza Smitkova. Bertens verbrak in Luxemburg een treurigstemmende reeks. Ze boekte dinsdag tegen de Duitse Annika Beck haar eerste overwinning sinds ze in juli de finale van het toernooi van Gstaad verloor. Tussendoor nam ze ook een maand rust wegens oververmoeidheid. Bertens is in Luxemburg de nummer drie van de plaatsingslijst.

Makkellie en Blom als videoscheidsrechter

ZEIST — Kevin Blom en Danny Makkellie zijn volgende week in het KNVB-bekertoernooi actief als videoscheidsrechter.

Het experiment, dat vorige maand bij het bekerduel tussen Ajax en Willem II de officiële primeur beleefde, krijgt

een vervolg bij de wedstrijd in de tweede ronde tussen Sparta Rotterdam en PSV dinsdag en een dag later bij Feyenoord - Excelsior. Bij het eerste duel is Makkellie de scheidsrechter en wordt hij vanuit de videowagen geassisteerd door Blom. In De Kuip zijn de rollen om-

gedraaid. Makkellie was in de eerste ronde ook al actief als video-arbiter, voor Blom is het de eerste keer. De KNVB kreeg als pionier op het gebied van de videoscheidsrechter in juni van de FIFA te horen dat de bond komend seizoen live mocht gaan testen.

Langlaufster Johaug voorlopig geschorst

OSLO — De Noorse langlaufster Therese Johaug moet voorlopig twee maanden aan de kant blijven nadat bij haar sporen van het verboden middel clostebol zijn aangetroffen. De meervoudig wereldkampioene had het middel binnengekregen via een zonnebrandcrème die de teamarts van de Noorse skiërs haar had voorgeschreven. De arts wordt aangeklaagd wegens overtreding van de dopingregels. De ploegdokter had de crème in september in Italië gekocht en niet gezien dat op de verpakking ook het verboden ingrediënt stond vermeld. Hij heeft de verantwoording op zich genomen en is teruggetreden. Johaug mag nu in ieder geval tot 18 december niet aan teamtrainingen en wedstrijden deelnemen. Of ook zij vervolgd wordt wegens overtreding van de dopingregels is nog niet bekend.



Foto: AFP/Filippo Montorfote

Tennisser Kyrgios ontbreekt in Rotterdam

ROTTERDAM — De Australische tennisser Nick Kyrgios neemt volgend jaar februari toch niet deel aan het ABN Amro World Tennis Tournament van Rotterdam. De reden dat hij niet komt is opmerkelijk. Kyrgios kreeg een uitnodiging om de All Star-game bij te wonen, het ereduel met de beste basketballers uit de Amerikaanse profcompetitie NBA. Die wedstrijd is op dezelfde dag als de finale van het ATP-toernooi in Rotterdam.

Kyrgios kwam de afgelopen dagen in opspraak wegens misdragen op de baan bij het Masterstoernooi van Shanghai. De Australiër, die al een slechte reputatie had, werd geschorst en beboet door de spelersorganisatie ATP onder meer omdat hij opzette-

lijk zijn partij weggaf tegen de Duitser Mischa Zverev. Toernooidirecteur Richard Krajicek had al een verzoek liggen van Kyrgios om onder zijn contractuele verplichting uit te komen. Het incident gaf de doorslag. “We denken dat het niet veel zin heeft om hem op de baan te

zetten als hij niet 100 procent gemotiveerd is”, verklaarde hij.

Kyrgios komt bij het evenement in New Orleans ook zelf in actie in een zogenoemde Celebrity Game. Krajicek toonde enig begrip: “Kyrgios is een groot NBA-fan en de kans om met Michael Jordan op een veld te staan is voor hem uniek. We hadden hem aan zijn woord kunnen houden, maar met een deelnemersveld dat nu al bestaat uit Wawrinka, Nadal, Thiem en Haase denken we voldoende kwaliteit in huis te hebben.”

Bach wil bij Spelen 2020 Fukushima aandoen

TOKIO — Als het aan IOC-voorzitter Thomas Bach ligt, worden enkele wedstrijden van de Olympische Spelen van 2020 in en rond Fukushima gehouden. Dat is de stad waar zich in 2011 een kernramp voltrok als gevolg van een tsunami.

Bach had vandaag een ontmoeting met de Japanse premier Shinzo Abe en besprak daar het plan het door de ramp getroffen gebied bij

de Spelen van Tokio te betrekken. “We hebben het erover gehad dat we hiermee de wederopbouw van het ge-

troffen gebied kunnen ondersteunen en de mensen daar een hart onder de riem kunnen steken”, zei Bach na het gesprek met Abe. De lokale organisatoren hadden eerder al gemeld erover te denken een honk- of softballduel te laten plaatsvinden in Fukushima, waar vijf jaar geleden de grootste

Legia-fans misdragen zich opnieuw

MADRID — De Spaanse politie heeft gisteren rond het Champions League-duel tussen Real Madrid en Legia Warschau dertien fans van de Poolse club aangehouden. Hun wordt verstoring van de openbare orde, vernielingen en diefstal ten laste gelegd wanneer ze morgen voor de rechter moeten verschijnen. De aanhangers van de club uit de Poolse hoofdstad hebben al een bedenkelijke reputatie. De meesten werden kort voor en tijdens het duel, dat met 5-1 door Real werd gewonnen, opgepakt. Legia ondervindt veel last van een deel van zijn fans. Wegens ongeregelde gedrag tijdens het eerste groepsduel met Borussia Dortmund moet de club over twee weken de thuiswedstrijd tegen Real Madrid voor lege tribunes afwerken.



Foto: AFP